

Министерство образования и науки Российской Федерации
Амурский государственный университет

ББК 81.2 Англ-923
В24

*Рекомендовано
учебно-методическим советом университета*

Рецензенты:

*О.Н. Сычева, доцент кафедры перевода и межкультурной коммуникации
АмГУ, канд. филол. наук;*

*Т.В. Аниховская, доцент кафедры английской филологии и методики
преподавания английского языка БГПУ, канд. филол. наук*

ВВЕДЕНИЕ В ГЕРМАНИСТИКУ И ИСТОРИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Учебно-методическое пособие

В24 Введение в германистику и история английского языка / сост.
В.В. Киселев, Л.В. Ермакова. – Благовещенск: Изд-во АмГУ, 2014. – 88 с.

Пособие предназначено для аспирантов 3-го года обучения, проходящих подготовку по научной специальности 10.02.04. «Германские языки».

Пособие содержит теоретический и практический материал курса, планы лекций, задания для самостоятельной работы, методические рекомендации для преподавателя и аспирантов, список обязательной и дополнительной литературы, требования к экзамену, экзаменационные тексты для чтения и перевода по готскому языку, упражнения.

Пособие состоит из трех разделов, списка экзаменационных тем, перечня рекомендуемой литературы.

Благовещенск

2014

© Киселев В.В., Ермакова Л.В., 2014
© Амурский государственный университет, 2014

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебно-методическое пособие по дисциплине «Введение в германистику и история английского языка» разработано в соответствии с рабочей программой по дисциплине «История языка» для аспирантов 3-го года обучения, проходящих подготовку по научной специальности 10.02.04. «Германские языки». В свою очередь Рабочая программа составлена на основании Федеральных государственных требований к структуре ОПОП ППО А.

Пособие содержит теоретический и практический материал курса, планы лекций, задания для самостоятельной работы, список обязательной и дополнительной литературы, требования к экзамену, экзаменационные тексты для чтения и перевода по готскому языку, упражнения.

Целями освоения дисциплины **История языка** являются: формирование у обучающихся представления об основных понятиях и методах современной диахронической лингвистики, знакомство с основными закономерностями исторического развития германских языков вообще и английского национального литературного языка в частности, получение обучающимися общих сведений об исторических преобразованиях английского языка как непрерывном процессе изменения языковой системы, о специфике изучаемого языка, а также формирование представлений о фонетике, морфологии, лексике, синтаксисе и стилистике данного языка на различных этапах его развития, ознакомление с основными закономерностями и тенденциями его развития.

Задачи дисциплины, реализующие указанные цели, следующие:

1) Изложение важнейших изменений грамматического строя, фонологической и лексической систем английского языка на протяжении истории его развития и установление причинных связей, управляющих данными изменениями;

2) Практическое ознакомление обучающихся с основными отличительными особенностями развития германских языков, со структурой и основными характеристиками готского языка;

3) Ознакомление обучающихся с актуальными проблемами развития английского языка с древнеанглийского периода по настоящее время в тесной связи с историей народа и его культурой;

4) Определение основных тенденций и направления развития английского языка (от флективного к аналитическому).

Пособие состоит из трех разделов, списка экзаменационных тем, перечня рекомендуемой литературы. В разделах 1 и 3, «Введение в германистику» и «История английского языка» не приводится полного изложения теоретического материала. Вместо этого читателям предложены расширенные планы соответствующих тем и отнесение рассматриваемого лекционного материала к трем учебникам:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Для иллюстрации теоретического материала подобрано большое количество опорных схем и таблиц, позволяющих читателю самостоятельно получить представления о процессах развития древнегерманских языков и английского языка. В разделе 2 «Готский язык», ввиду недостаточной распространенности материала, приводится полное описание теоретического материала, дается методика анализа текста и образцы текстов для изучения.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ (РЕКОМЕНДАЦИИ)

Методические рекомендации преподавателю

В соответствии с программой данного курса основной формой аудиторного обучения является лекция. Её цель – формирование у аспирантов ориентировочной основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы. Содержание лекции должно отвечать - следующим дидактическим требованиям:

- изложение материала от простого к сложному, от известного к неизвестному;
- логичность, четкость и ясность в изложении материала;
- возможность проблемного изложения, дискуссии, диалога с целью активизации деятельности студентов;
- тесная связь теоретических положений и выводов с практикой.

Для формирования у аспирантов профессиональных компетенций в дисциплине предусмотрены несколько разновидностей лекций: установочные и обобщающие, лекции проблемного характера, лекции-дискуссии.

Преподаватель, читающий лекционные курсы в вузе, должен знать существующие в педагогической науке и используемые на практике варианты лекций, их дидактические и воспитывающие возможности, а также их методическое место в структуре процесса обучения.

При изложении материала важно помнить, что почти половина информации на лекции передается через интонацию. Учитывать тот факт, что первый кризис внимания студентов наступает на 15-20-й минутах, второй – на 30-35-й минутах.

При чтении лекции преподавателю необходимо:

- обратить внимание аспирантов на ключевые моменты в теории и те разделы, которые являются основными в данном курсе;
- сконцентрировать внимание на основных этапах развития английского языка, опираясь на научные периодизации;
- снять возникающие трудности в понимании и усвоении материала при помощи наводящих вопросов, с опорой на ранее приобретенные знания;
- соблюдать известную комплексность при изучении программного материала.

Преподаватель должен помочь слушателям привести в порядок знания об истории развития английского языка, стимулировать их к чтению специальной литературы.

Общая стратегия чтения курса – выстроить его так, чтобы после его прослушивания знания и представления слушателей о истории развития английского языка стали объемнее, стали восприниматься не просто как некие абстракции, а, будучи увязанными с характером той или иной эпохи, с личностным компонентом, обогатились эмоционально – чувственной окрашенностью и действительно превратились из «требуемых» знаний в факт индивидуального сознания.

Поскольку курс не предполагает семинарских, либо иных форм занятий, нацеленных, прежде всего, на проверку знаний, то текущий контроль усвоения материала также должен осуществляться в процессе проведения лекций. Текущая аттестация качества знаний проводится в течение семестра в виде тестов, общих и индивидуальных домашних заданий, индивидуальных и общих собеседований со слушателями курса, а также отдельных контрольных консультаций.

Методические рекомендации учащимся

Особенностью курса «История языка» является большой объем материала, изучение которого требует самостоятельной работы аспирантов, чтения первоисточников.

Для эффективного усвоения материала необходимо выполнять требования, предъявляемые преподавателем – ознакомиться с программой курса и контрольными вопросами заранее, чтобы иметь возможность самостоятельно готовиться, используя список рекомендованной литературы.

Следует рационально подходить к использованию времени в течение семестра – постепенно прорабатывать рекомендуемый теоретический материал. Перед очередной лекцией необходимо прочитать конспект предыдущей лекции, чтобы лучше запомнить и понять изучаемый материал. Это один из этапов подготовки к экзамену.

Аудиторные занятия проводятся под руководством преподавателя, что позволяет снять трудности, возникающие в процессе изучения материала, акцентировать внимание на ключевых моментах теории. В процессе самостоятельной работы происходит закрепление полученных знаний.

Средством самоконтроля служит выполнение тестов, домашних заданий.

По дисциплине предусмотрена сдача экзамена. При подготовке к нему следует повторить пройденный материал согласно предложенному перечню вопросов.

Методические указания по самостоятельной работе

Самостоятельная работа имеет целью закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на лекциях, подготовку к экзамену, а также формирование культуры умственного труда и самостоятельности в поиске и приобретении новых знаний.

Основными видами самостоятельной работы по курсу «Введение в германистику и история английского языка» являются:

- углубленное изучение отдельных тем дисциплины с использованием дополнительной литературы и Интернет-ресурсов;
- осмысление информации, сообщаемой преподавателем, ее обобщение и краткая запись;
- доработка конспектов лекций;
- подбор, изучение, анализ и конспектирование рекомендуемой литературы;
- выполнение специальных учебных заданий: подготовка и написание этимологического анализа предложений по готскому языку;
- подготовка и написание карточек с таблицами фонетических, морфологических и иных изменений в английском языке на различных его исторических этапах;
- подготовка и написание грамматического, фонетического и лексического анализа готских текстов на базе пройденных грамматических и фонетических законов;
- подготовка к экзамену.

Раздел I. «ВВЕДЕНИЕ В ГЕРМАНИСТИКУ»

Тема 1. Общее понятие о германских языках. Классификация германских языков. Историческая информация о германцах и классификация древнегерманских племен.

План.

1. Современные германские языки и их географическое распространение.
2. Первые сведения о германцах. Германцы эпохи Юлия Цезаря и Корнелия Тацита. Общественный строй и быт древних германцев. Их обычаи, нравы и верования. Великое переселение народов.
3. Классификация древнегерманских племен (восточные германцы, ингвеоны, истевоны, гиллевионы и герминоны). Древнегерманские племенные языки.

Задачи: 1. Дать общее понятие о германских языках, современных и древних, ознакомить с их классификацией и территориальным распространением в начале первого тысячелетия нашей эры и сейчас.

2. Дать сведения о жизни германцев в начале нашей эры и в период великого переселения народов, об истории изучения германцев и изучавших авторов.

Ключевые вопросы:

1. Сколько существует современных германских языков, как они классифицируются и где распространены?
2. Какие авторы изучали древних германцев и дали классификации их племен и языков?
3. Как классифицируются древнегерманские языки и в чем состоит отличие от современной классификации живых германских языков?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвезовой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Современные германские языки и их географическое распространение.	§1 стр.13-14	§8 стр.17-18	
Первые сведения о германцах. Германцы эпохи Юлия Цезаря и Корнелия Тацита.	§2 стр.15	§9-10 стр.18-20	§2 стр. 6
Общественный строй и быт древних германцев. Их обычаи, нравы и верования. Великое переселение народов.	§2 стр.15	§9-10, 40 стр.18-20, 49	§3 стр. 6-7
Классификация древнегерманских племен (восточные германцы, ингвеоны, истевоны, гиллевионы и герминоны).	§3 стр.16-19	§11 стр.20-21	§3 стр. 6-7
Древнегерманские племенные языки.	§3 стр.16-19	§12 стр.21	

Рисунки и таблицы:

Рисунок 1. Современные германские языки.

Современные германские языки делятся на две подгруппы:	
1)западногерманскую	2)северногерманскую (скандинавскую)
Английский язык;	Шведский язык;
Фризский язык;	Датский язык;
Нидерландский язык;	Норвежский язык;
Африкаанс или бурский язык;	Исландский язык;
Немецкий язык;	Фарерский язык.
Идиш.	

Рисунок 2. Древние германские языки.

Изучение древних письменных памятников германских языков позволяет установить следующие три подгруппы германских языков эпохи раннего средневековья:

- 1) восточногерманскую (готскую);
- 2) северногерманскую (скандинавскую);
- 3) западногерманскую.

К **восточногерманским** языкам относятся:

Бургундский язык - язык бургундов, выходцев с острова Борнхольм ("Бургундархольм") в Балтийском море, осевших в V веке во Франции, в районе, который получил по их имени название Бургундия.

Вандальский язык - язык вандалов, впоследствии переселившихся в Северную Африку через Испанию, где они оставили в качестве следа своего пребывания название провинции Андалузия ("Вандалусия").

Готский язык - язык готов.

К **северногерманским** относятся следующие языки:

Древнесеверный язык или язык рунических надписей,

Древнешведский язык,

Древнедатский язык,

Древненорвежский язык,

Древнеисландский язык.

К **западногерманским** языкам относятся следующие языки:

Древневерхненемецкий язык, представленный рядом диалектов.

Франкский язык, представленный рядом диалектов.

Древнесаксонский или древненижненемецкий язык,

Древнефризский язык, в то время распространенный на побережье Северного моря, очень близок к древнеанглийскому языку, на основании чего их часто объединяют в англофризскую подгруппу.

Англосаксонский или древнеанглийский язык.

Рисунок 3. Соответствие классификаций Плиния и Ф.Энгельса.

Плиний	Ф. Энгельс
Германские племена	Германские языки
1. Виндилы	Восточногерманские
2. Ингевоны	Западногерманские
3. Истевоны	

4. Гермियोны	
5. Гиллевионы	Северногерманские

Рисунок 4. Карта расселения древнегерманских племен.



Тема 2. Основные фонологические и грамматические особенности германских языков. Письменность.

План.

1. Основные особенности германского ударения, консонантизма и вокализма. Основные фонетические процессы и законы.
2. Характерные особенности грамматического строя германских языков: многообразие именных и глагольных основ, сильное и слабое склонение прилагательных, наличие классов сильных и слабых глаголов.
3. История германской письменности. Руническое письмо. Готское письмо на основе греческого алфавита. Германское письмо на основе латинского алфавита.

Задачи: 1. Дать сведения об основных особенностях фонетики и грамматики германских языков, выделяющих их среди других индоевропейских.

2. Познакомиться с историей письменности и системами письма у германских народов в древности.

Ключевые вопросы:

1. Какие основные фонетические особенности отличают германские языки от других индоевропейских?
2. Какие фонетические процессы характеризовали развитие древних германских языков?
3. Какие ученые занимались изучением древних германских языков, какие идеи и законы они выдвинули?
4. Каковы основные отличительные особенности германских языков в области грамматики (существительное, прилагательное, глагол)?
5. Какие основные системы письменности существовали для древних германских языков?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Основные особенности германского ударения, консонантизма и вокализма. Фонетические законы развития древнегерманских языков.	§4-5 стр.19-23	§16-26 стр. 25-36	§36-44 стр.49-58
Характерные особенности грамматического строя германских языков: многообразие именных и глагольных основ.	§6 стр. 23	§ 27-29 стр.36-38	§92-96 стр.113-116
Характерные особенности грамматического строя германских языков: сильное и слабое склонение прилагательных.	§6 стр. 23	§30 стр.39-40	§121 стр. 145-146
Характерные особенности грамматического строя германских языков: наличие классов сильных и слабых глаголов.	§6 стр. 23	§31-35 стр.40-44	§137-140 стр. 158-161
История германской письменности. Руническое письмо. Готское письмо на основе греческого алфавита. Германское письмо на основе латинского алфавита.	§ 3 стр. 16-19	§13-15 стр.21-24	

Рисунки и схемы:**Рисунок 1. Фонологическая система индоевропейского праязыка.**

Фонологическая система индоевропейских согласных							
смычные							
непридыхат.		придыхат.		носовые	плавные	полугласн.	спиранты
лабиальные	b	p	bh	ph	m		w
дентальные	d	t	dh	th	n	l	s
палатальные	g'	k'	g'h	k'h		r	y

велярные	g	k	gh	kh				
лабио-велярные	gw	kw	gwh	kwh				

Фонологическая система индоевропейских гласных			
подъем	ряд	передний	задний
высокий		i ī	u ū
средний		e ē ei eu	o ō oi ou
низкий			a ā ai au

Рисунок 2. Фонологическая система общегерманских гласных.

Индоевропейские краткие о и а отражаются в германских языках как краткое а. Индоевропейские долгие ō и ā отражаются в германских языках как долгое ö.

Фонологическая система общегерманских гласных			
подъем	ряд	передний	задний
высокий		i ī	u ū
средний		e eu	ō
низкий		æ	a ai au

Рисунок 3. Наиболее важные фонетические явления древнегерманских языков.

1. Фиксация ударения на первом слоге.
2. Первое передвижение согласных (закон Гримма).
3. Закон Вернера.
4. Германское преломление гласных.
5. Аблаут или чередование гласных.
6. Западногерманское удлинение согласных.

Рисунок 4. Первый перебой согласных (закон Якоба Гримма).

1. Индоевропейским глухим смычным (**p, t, k**) соответствуют в германских языках глухие щелевые (**f, þ, h**).
2. Индоевропейским звонким смычным (**b, d, g**) соответствуют в германских языках глухие смычные (**p, t, k**).
3. Индоевропейским звонким смычным придыхательным (**bh, dh, gh**) соответствуют в германских языках звонкие смычные (без придыхания: **b, d, g**).

И.е. звук	Санскрит	Греческий.	Русский	Герм. звук	Готский	английский
первый акт						
p	padas	pleos	полный	f	fulls	full
t	trays	treis	три	þ	þreis	three
k	çatam	hekaton	сто	h	hunda	hundred
второй акт						
bh	bhara-mi <i>несу</i>	phero	беру	b	bairan	bear
dh	dadh-mi <i>кладу</i>	tithe-mi	деть	d	gade þs	do
gh	gharmas <i>жара</i>	thermos	гореть	g	warm	warm
третий акт						

b			слабый	p	slepan	sleep
d	dvau	dvo	два	t	twai	two
g	jana человек	genos род		k	kuni род	king король

Рисунок 5. Закон Вернера.

ЗАКОН ВЕРНЕРА

Перебой согласных	Индоевропейские	Германские
p > f > v > b	Греч. patēr	Д. а. fæder отец
t > þ > ð > d	Греч. kratýs	Гот. hardus <i>сильный</i>
k > h > ʰ > g	Греч. decās	Гот. tigus <i>десяток</i>
s > z > r	Гот. gaisan	Д. а. gægan <i>выращивать</i>

К. Вернер установил, что изменения происходят согласно I-му акту первого передвижения согласных в том случае, если ударение в слове в древности, до фиксации на первом слоге, стояло на гласном, непосредственно предшествующем данному согласному. Если же ударение в слове находилось за данным согласным или на два слога впереди него, то глухие щелевые [f], [θ], [x], [s], образовавшиеся по I-му акту, озвончались в [v], [ð], [ɣ], [z].

Рисунок 7. Общегерманское преломление гласных

Преломление затрагивает две пары гласных звуков: пару **e** и **i** и пару **o** и **u**. Оно может быть сформулировано следующим образом:

Индоевропейскому **e** в корне в германских языках соответствует **i**, если дальше стоит **i**, **j** или сочетание носового согласного с другим согласным. В остальных случаях мы находим в германских языках **e**. В отношении звуков **o** и **u** закон преломления заключается в следующем: индоевропейскому **o** и **u** в корне соответствует в германских языках **i**, если дальше стоит **i** или сочетание носового согласного с другим согласным; в остальных случаях индоевропейскому **u** соответствует в германских языках **o**.

Индоевропейский язык	Германский язык		
e	Лат. medius	i	Д.-а. midde
e	Лат. edere	e	Д.-а. etan
u	Санскр. sunus	u	Д.-а. sunu
u	Кельт. human	o	Д.-а. horn

Рисунок 8. Западногерманское удлинение согласных.

Суть явления в том, что всякий согласный (кроме г), стоящий после краткого гласного, удлиняется, если после него стоял звук j.

t > tt:	Др.-а. *saet-i-an > settan - посадить, поставить (совр. set); ср. гот. satjan - посадить;
p > pp:	Др.-а. *scaep-i-an > *sceppan > scieppan - создавать;
f > bb:	Др.-а. *lif-i-an > libban - жить (совр. live);
l > ll:	Др.-а. *wil-i-an > willan - желать (совр. will.); ср. гот. wiljan, др.-и. vilja.

Рисунок 9. Аблаут или чередование гласных.

В индоевропейских языках наблюдается особого рода чередование гласных, которое принято обозначать немецким термином а б л а у т. В целом в науке господствует точка зрения, согласно которой три варианта корня, появляющиеся под влиянием аблаута, следует рассматривать как три ступени, зависящие от условий ударения. Основной тип чередования в индоевропейских языках представляет чередование e/o/нуль (отсутствие гласного). Систему аблаута, существующую в древнегерманских языках, удобнее всего рассмотреть на материале так называемых сильных глаголов готского языка. Чередование гласных имеет такой вид:

Классы	Инфинитив	Ед. число прош. вр.	Мн. число прош. вр.	Причастие второе
I	i:	ai	i	i
II	iu	au	u	u
III	i	a	u	u
IV	i	a	ē	u
V	i	a	ē	i

Рисунок 10. Типы именных основ.

В системе имени в древнегерманских языках различаются следующие типы основ:

1. Основы на гласные звуки: **-a-**, **-ō-**, **-i-**, **-u-**.
Склонение этих существительных принято называть сильным склонением.
2. Основы на **-n-**. Склонение этих существительных принято называть слабым склонением.
3. Основы на другие согласные звуки: **-s-** и **-r-**.
4. Корневые основы. Этот тип существительных стоит несколько особняком от других; у них никогда не было основообразующего суффикса, а падежные флексии присоединялись непосредственно к корню, который фактически совпадал поэтому с основой.

Рисунок 11. Особенности склонения прилагательных.

Склонение прилагательных в германских языках отличается сложностью, которой не знают другие индоевропейские языки.

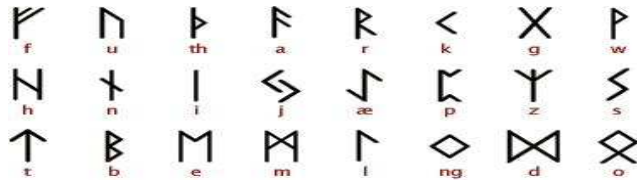
Каждое прилагательное может склоняться как по сильному склонению (т. е. с основой на гласный звук), так и по слабому (т. е. с основой на -n).

Рисунок 12. Особенности системы глагола.

Основную массу глаголов составляют глаголы **сильные**, образующие формы прошедшего времени и причастия второго при помощи аблаута, и **слабые**, образующие эти формы при помощи переднеязычного суффикса -d- (-t-).

Кроме этих двух основных групп, существуют еще глаголы **претерито-презентные**, имеющие особую систему форм, и незначительная в количественном отношении группа глаголов, не подходящих ни под одну из перечисленных категорий.

Рисунок 13. Германский рунический алфавит.



ТЕСТЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ПО РАЗДЕЛУ:

1. Современные германские языки делятся на:

- а) пять подгрупп
- б) три подгруппы
- в) две подгруппы
- г) четыре подгруппы

2. К северогерманским языкам не относится

- а) датский язык
- б) голландский язык
- в) шведский язык
- г) фарерский язык

3. Среди германских языков наиболее близок к английскому языку по происхождению

- а) немецкий язык
- б) африкаанс
- в) фризский язык
- г) датский язык

4. В германском завоевании Британских островов не принимали участия:

- а) саксы
- б) англ
- в) фризы
- г) готы

5. Готский алфавит Вульфилы основан на

- а) греческом алфавите
- б) рунической письменности
- в) латинском алфавите
- г) кириллице

6. Ударение в германских языках падает на

- а) последний слог
- б) второй слог от конца слова
- в) корневой слог
- г) любой слог (свободное)

7. Аблаут - это:

- а) изменение гласной под влиянием гласной в следующем слове;
- б) изменение гласной под влиянием *i* или *j*;
- в) чередование корневой гласной;
- г) добавление начальной гласной.

8. Первый перебой германских согласных происходил в:

- а) два этапа
- б) три этапа
- в) четыре этапа
- г) один этап

9. Дополнение к первому перебою согласных носит имя:

- а) К. Р. Раска,
- б) Я. Грима,
- в) К. Вернера,
- г) В. Гумбольдта

10. Удлинение согласных произошло в:

- а) северогерманских языках
- б) готском языке
- в) западногерманских языках
- г) исландском языке

11. Германское преломление захватывает

- а) все гласные
- б) гласные низкого подъема
- в) гласные переднего ряда
- г) пары *e-i* и *o-u*

12. Обычно существительное в германских языках состоит из

- а) 3-х элементов
- б) 2-х элементов
- в) 5-ти элементов
- г) 4-х элементов

13. Слабое склонение существительных в германских языках представлено

- а) Основами на -n
- б) Основами на -r
- в) Основами на -a
- г) Основами на -u

14. Слабые глаголы в германских языках образуют формы прошедшего времени и причастия второго при помощи

- а) чередования корневой гласной
- б) прибавления дентального суффикса
- в) прибавления суффикса -ing
- г) прибавления префикса a-

15. Формы сильных глаголов в германских языках образуются при помощи

- а) аблаута
- б) палатализации
- в) удлинения согласных

d) перебора согласных

16. прилагательные в германских языках имеют:

- a) только сильное склонение
- b) только слабое склонение
- c) сильное и слабое склонения
- d) сильное, слабое и описательное склонения

17. Слабые глаголы в готском имели на один класс больше, чем в других германских языках. Их было

- a) три
- b) четыре
- c) пять
- d) восемь

18. В германских языках было классов сильных глаголов

- a) Пять
- b) Семь
- c) Девять
- d) Четыре

Раздел II. «ГОТСКИЙ ЯЗЫК»

1. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.

1.1 КРАТКИЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ О ГОТАХ, ГОТСКОМ ЯЗЫКЕ И ПИСЬМЕННОСТИ

Готский язык, в настоящее время мертвый, был языком группы германских племен, обитавших к началу нашей эры по нижнему течению Вислы, а впоследствии основавших два варварских королевства на территории Римской империи: остготское королевство в Италии (V-VI вв.) и вестготское королевство на Пиренейском полуострове (V-VIII вв.).

Готы к началу нашей эры входили в крупную германскую племенную группировку т.н. вандалов (виндалов), к которой относились бургунды, вандалы, лугии, гепиды, ругии, герулы, скиры, варины, карины, вероятно также бастарны и певкины и др. Этнический состав, степень консолидации и объем этой группировки племен, которая объединялась именем готов, варьировались в различные периоды их истории. До Великого переселения народов в I – II вв. н. э. конгломерат этих близкородственных племен занимал восточную, периферийную часть Европы, заселенную германцами, поэтому их принято называть восточногерманскими племенами. Вероятно, что большинство предков восточногерманских племен жило до н. э. в Скандинавии, мигрировав оттуда «волнами» через острова Балтийского моря на континент.

Исходной прародиной готов до их переселения на континент является Восточная Скандинавия. Но абсолютно достоверных данных о пребывании готов в Скандинавии нет. На рубеже н. э. они уже занимали важные территории (остров Готланд – Повисленье), через которые пролегал древний торговый путь из Рима в Скандинавию.

Готы сыграли наиболее важную роль в экспансии восточных германцев, раньше многих других германцев вступивших в столкновение с римлянами на границах на территории империи. Это ускорило распад у них первобытнообщинного строя. Только в течение III века н. э. готы участвовали более чем в двух десятках набегов на римские владения. Из всех древнегерманских племен готы характеризуются наиболее обширными и активными миграциями, что определило их дальнейшее этническое разделение на вестготов и остготов.

Покинув примерно во второй половине II в. н. э. поэтапно территории восточной Германии (нижнее течение р. Вислы), часть готов примерно в течение века продвигается к побережью Черного и Азовского морей (остготы). Другая часть готов (вестготы) обосновывается на Нижнем Дунае на границах Римской империи, первыми перейдя к оседлости. Условной границей, разделявшей в этот период ост- и вестготов был Днестр. В это время у готов ужесточилась королевская власть. Остготы оказались в окружении разноязычных племен оседлых земледельцев северного Причерноморья, объединение которых было связано с высокоразвитыми причерноморскими греческими городами-колониями восточно-римских провинций. Это способствовало тому, что оба готских этноса значительно не различались в своем развитии.

В конце IV в. н. э. вестготские племена, живущие на левобережье Дуная, теснимые с востока кочевниками, предпринимают попытки вторжения и укрепления на востоке территории Римской империи, покинув ее уже в начале V в. и устремившись в Центральную Европу. Позднее по этому «дунайскому пути» последовали остготы, могущественный племенной союз которых в Причерноморье был разгромлен гуннами. Часть остготов к началу V в. оседает в римской провинции Паннония. Важнейшим событием в истории остготов на рубеже VI в. является создание в завоеванной ими северной части Италии королевства Теодорика Великого, который проводил политику христианизации остготов, сближения остготской и итало-римской знати.

Характерной тенденцией миграции вестготов в этот период является их дальнейшее продвижение на юго-запад Европы. В Южной Галлии, где соперниками вестготов стали

франки, и на Пиренейском полуострове возникают крупные варварские королевства вестготов, сохранявшие связи с остготским государством в Италии. Постоянные войны с римлянами, Византией и другими народами, конфессионально-культурная и этническая интеграция привели к падению всех этих готских государств и к ассимиляции готов другими этносами.

В Италии, Испании и на Балканах готский язык исчезает достаточно рано. Долше всего немногочисленные укрепленные остготские поселения сохранялись в Причерноморье, отрезанные в конце IV в. продвижением по Причерноморью гуннов и других кочевников. Император Юстиниан построил в Крыму для защиты их поселений (в основном сельских) укрепленную линию.

Предполагается, что ассимиляция крымских готов как этнического реликта завершилась в XVIII в.

Готы явились первым варварским народом Европы, познакомившимся с христианством (III в.) и принявшим его, а их язык впервые среди древнегерманских языков получил под воздействием этого письменную фиксацию. Распространение в начале лишь у части вестготов на Дунае христианской религии (в форме арианства) на рубеже IV в. н. э. стимулировало создание алфавита и развитие письменности, служившей для перевода канонических христианских текстов Библии. С 370-х гг. готы формируются уже и как этноконфессиональная общность.

Готский язык – язык ярко выраженного индоевропейского типа. По своему строю он близок к общегерманскому, хотя в силу своего раннего обособления от других языков лишен многих инноваций, свойственных другим германским языкам, и имеет черты, им несвойственные. Таким образом, он представляет большую ценность для сравнительного изучения германских языков, изучения истории отдельных германских языков, сравнительных исследований индоевропейских языков вообще.

В группе германских языков готский язык имеет много выраженных общих черт с северногерманскими языками, так что иногда говорят о северно-восточных германских языках, или «готосеверном» языке (к этим общим чертам относятся рефлексy герм. *i и *u, переход герм. *ē в ā, наличие –пап-класса в слабых глаголах, окончание –t во 2 л. ед.ч. претерита сильных глаголы 2-я ступень аблаута в той же форме и др.). С западногерманскими языками готский язык сближает наличие общих абстрактных суффиксов имен существительных, образование форм родительного и дательного падежей числительных с 4 по 19. Особенно много общих черт у готского языка и немецкого языка (сохранение герм. *n перед глухими щелевыми /p, f, s; сохранение герм. [z] в конце односложных форм, наличие трех окончаний в парадигме множественного числа глаголов и др.).

Вместе с тем в готском языке много специфических, только ему присущих черт (переход герм. *ē в i, сохранение герм. [z] между гласными, сохранение сочетаний начальных wl, wr, согл. +j; преобразование начального fl (из и.-е. *pl) в /r/, сохранение класса редуцирующих глаголов и др.) [Николаева, 2003, с.6].

Готский язык – первый из германских языков, на котором были созданы памятники письменности. Основным памятником готского языка и готской письменности является перевод Библии, который дошел до нас в нескольких рукописях:

1) «Серебряный кодекс», рукопись которого была создана в V–VI вв. в эпоху остготского королевства, содержала отрывки из 4 Евангелий;

2) «Каролинский кодекс» – рукопись V в., двуязычная: параллельно даются готский и латинский тексты;

3) несколько рукописей под названием «Амброзианские кодексы», содержат отрывки из посланий апостола Павла, отрывок из Евангелия от Матфея и отрывки из Ветхого Завета;

4) Гиссенский отрывок, двуязычная (латинско-готская) рукопись.

Сохранились также и более мелкие готские памятники:

а) отрывок комментария к Евангелию от Иоанна;
б) отрывки готского календаря, сохранившиеся в рукописи Амброзианского кодекса;

в) Алкуиновая рукопись IX–X вв., в которой приводится готский алфавит;

г) отдельные готские глоссы к латинскому тексту епископа Максимиана (VI в.);

д) отдельные готские слова в двух латинских купчих (VI в.).

Кроме того, к готским памятникам относят также рунические надписи. При этом наиболее значительные готские памятники – отрывки из Евангелий, апостольские послания, фрагменты Ветхого Завета – обычно связываются с вестготской традицией.

Язык готских литературных памятников поражает своим единообразием, отсутствием синонимичных диалектных форм. Наблюдаются лишь незначительные орфографические и фонетические различия как в готских текстах, так и в разговорно-бытовом языке.

1.2 ГОТСКИЙ АЛФАВИТ

Основой готского языка является греческий алфавит, на что указывает сама форма готских букв, а также порядок их следования, засвидетельствованный Алкуиновой рукописью. Сочетание в готском алфавите нескольких традиций (латинской традиции, рунического алфавита) объясняется трудностями, вытекавшими из необходимости приспособить греческий алфавит к фонетической системе готского языка. Например, для звука /h/ существовало подходящее обозначение в греческом языке. Однако, как отмечает исследователь готского языка М.М. Гухман, не всегда понятно, почему создатель готского алфавита в некоторых случаях отказывался от греческой буквы и заимствовал написание из другого алфавита: например, неясны причины, заставившие прибегнуть к латинскому написанию /si/ или руническому написанию o [Гухман, 1958, с. 32–33].

Ниже приводится готский алфавит, заимствованный из работы М.М. Гухман «Готский язык».

1.3 ФОНЕТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ГОТСКОГО ЯЗЫКА

При передаче фонетической системы и письменной формы готского языка по сложившейся в германистике традиции используются соответствующие буквы латинского алфавита (с небольшими дополнениями), поскольку употребление своеобразной готской графики затруднило бы изучение.

Фонологическая система готского языка относится к вокалическому типу, поскольку гласные составляют в ней более одной трети общего количества фонем. Она реконструируется на основе совокупности письменных свидетельств с большей вероятностью в отношении эпохи создания готской письменности (IV в.) с учетом изменений, произошедших в V–VI вв.

1.3.1 Готский консонантизм

Готский консонантизм не претерпел значительных изменений по сравнению с общегерманским и сохранил его отличительные черты (в частности преобладание щелевых над смычными). Согласные готского языка классифицируются по трем основным признакам: способу образования, участию голоса и месту образования. По способу образования выделяется 2 класса согласных – шумные и сонорные. Учитывая место образования и участие голоса, можно представить систему готских согласных:

- глухие смычные: /p/, /t/, /k/, /kʷ/;

- глухие щелевые: /f/, /pʰ/, /s/, /x/, /xʷ/;

- шумные придыхательные гортанные щелевые: /h/, /hʷ/;

- звонкие смычные: /b/, /d/, /g/;

- звонкие щелевые: /bʰ/, /dʰ/, /z/;

- сонорные / носовые смычные: /m/, /n/, /ŋ/;

- сонорные / плавные смычные: /r/, /l/;
- полугласные: /j/, /w/.

По месту образования согласные готского языка могут быть разделены на:

- губные: /p/, /b/, /m/;
- губно-зубные: /f/, /β/;
- дентальные: /t/, /d/, /ð/, /p/, /l/, /n/;
- лабиальные: /w/;
- лабиовелярные: /x^w/, /h^w/, /k^w/;
- заднеязычные: /g/, /ʒ/, /k/, /x/, /h/;
- среднеязычные: /j/, /ŋ/;
- боковые: /s/, /z/;
- альвеолярные: /r/.

Готский алфавит

1	a	ⱱ	60	j	Ɑ
2	b	β	70	u	Ɱ
3	g	Γ	80	p	Ɐ
4	d	ⱦ	90		Ɒ
5	e	ⱥ	100	r	Ⱳ
6	q	Ⱪ	200	s	ⱳ
7	z	ⱱ	300	t	ⱴ
8	h	ⱨ	400	w	ⱷ
9	β	ϕ	500	f	ⱸ
10	i	Ɱ	600	x	ⱹ
20	k	Ⱬ	700	h	ⱺ
30	l	ⱬ	800	o	ⱻ
40	m	Ɑ	900		ⱼ
50	n	Ɱ			ⱽ

В системе германского консонантизма наблюдаются спонтанные и комбинаторные изменения, произошедшие в готском до эпохи создания письменности. Ниже представлена краткая характеристика данных изменений.

Спонтанные изменения германских согласных

В качестве основных спонтанных изменений консонантизма в готском языке называют следующие:

1. Постепенное выделение в готском звонких смычных /b/, /d/, /g/ извонких германских щелевых *□/, *ð/, *□/. В готском языке в этот процесс не был завершён, о чем свидетельствует сохранение щелевых в интервокальной позиции: giban [gi□an] "давать", haitada [haitada] "был назван", dagas [da□as] "дни".
2. Переход *x/, *x^w/ в /h/, /h^w/ в начальной позиции: hintar "позади", □arbon "идти", "бродить" при сохранении общегерманских *x/, *x^w/ в поствокальной позиции: jah, sa□ (в конце слова); mahts "мощь" (перед глухими смычными согласными).
3. Общегерманский *□^w/ в готском переходил после гласного в /w/:гот. snaiws "снег" < герм. *snai□waz .
4. Двойные полугласные *iū/, *ūū/ общегерманской эпохи переходили в готском в сочетания /ddj/, /ggj/, ср.: гот. twaddje "двух" соотв. днн.zweīo < герм. *twaīon; гот. triggws "верный" соотв. днн. gitriuwī < герм.*treū(i)a.Однако герм. *iū/ не переходит в готское /ddj/ в некоторых словах:þrije "трех", qius "живой", frijon "любить" и т. п.

Комбинаторные изменения германских согласных

Комбинаторные изменения консонантизма, отражающие различные модификации ассимилятивного и диссимилятивного характера в готском довольно многочисленны, среди них:

1. Переходы /j(□i)/ > /i/ в конечной позиции и перед согласным; ср.:kunjis "племени", но kunī "племя"; nasjan "спасать", но nasida "спас".
2. Общегерманское *iji/ije/ перешло в /ji/ или /i/ (на письме как <ei>) в готском в зависимости от характера предшествующего звукового комплекса:а) если перед данным сочетанием стоял долгий ударный гласный, дифтонг или краткий гласный + согласный, то в готском развивалось сочетание /ji/: гот. stojiþ "судит" < герм. *stojiþ, гот. taujiþ "делает" < герм.*taujiþ, гот. nasjiþ "спасает";б) если перед данным сочетанием имелось скопление согласных, ди́фтонг или ударный долгий гласный + согласный, то в готском развивалсядолгий /i/ = <ei>: гот. wandeif "поворачивает" < герм. *wandijþ, гот. sokeif "ищет" < герм. *sokijþ.На развитие германского сочетания *iji / ije/ влияло также и различие в сло́годелении: граница слога в готских формах типа stojiþ, nasjiþ проходила после корневой морфемы: sto-jþ, nas-jþ, где комплекс /iji/ije/ начиналновый слог. Граница же слога в формах типа wandeif, sōkeif проходила всередине корневой морфемы, так что комплекс /iji/ije/ оказывался в середине конечного слога: wan-deif, sō-keif.
3. Полугласный /w/ переходил в /u/ после краткого гласного в конечной позиции и перед /s/: sniwan "спешить" – snau "спешил"; naweiš "мертвецы" – nauš "мертвец".
4. Окончание им. п. ед. ч. -s опускается, если корень слова оканчивается на -s или -ss: drus "падение" - drusa "падению" (дат.п., ед. ч.), usstass"воскресение" – usstassais "воскресения" (род. п. ед. ч.).
5. Щелевой /z/ = <s> переходил в /r/ перед /t/ следующего слога по ассимиляции: ur-raisanjan "будить" < *us-raisanjan.
6. Фарингальный /x/ ассимилировался с последующим согласным следующим образом:
- /x/ > /p/ перед следующим /p/: jaþþe "и если", "либо" < *jah+þe;
- /x/ > /s/ перед следующим /s/: jassa "и не" < *jah+sa;
- /x/ > /n/ перед следующим /n/: janni "и не" < *jah+ni
- /x/ > /d/ перед следующим /d/: jaddu "и к" < *jah+du.
7. Заднеязычный смычный /g/ переходил в фарингальный /h/, а смычный губной /p/ - в щелевой /f/ перед /t/: þugkjan "казаться" – þuhta "казался", gaskarjan "сотворить" - gaskafts "творение".

8. Носовой */ŋ/ выпадал перед /h/, вызывая удлинение предыдущегогласного: þuhta «верил, думал» < *þunhta, brahta «принес»< *braŋhta, þeihan «процветать»< *þiŋhan.

9. Звонкие щелевые оглушались в абсолютном конце слова и перед /s/:

- /□/ > /f/: giban "давать" - gaf "дал"

- /ð/ > /p/: blodis "крови" - bloþ "кровь"

- /z/ > /s/: □azuh "каждый" - □as "кто"

- /□/ > /x/: daga [da□a] "дню" (дат.п. ед. ч.), но dag [dax] "дня" (вин. п. ед.ч.) и dags [daxs] "день" (им. п. ед.ч.).

Специфически готской особенностью является диссимиляция щелевых в слогах, не несущих главного ударения. Так, щелевой суффикс озвончается, если последний согласный корня глухой, и наоборот, если последний согласный звонкий, щелевой суффикс остается глухим. В результате этого один и тот же именной суффикс имеет два фонетических варианта:

1. -ubn/-ufn-: witubni "знание", но waldufni "власть";

2. -oð/-oþ-: wratodus "поездка", но gaunoþus "траур";

3. -id/-iþ-: auþida "пустыня", но meriþa "слава";

4. -uz/-us-: jukuzi "игло", но berusjos "родители";

5. -zn/-sn-: araznos "стрелы", но hlaiwasnos "могилы";

6. -ag/-ah-: wulþags "обильный", но unbarnahs "бездетный".

Однако в употреблении отдельных суффиксов наблюдается довольно часто нарушение диссимиляции: diupriþa, где [p] в корне глухой и [þ] суффикса также глухой; gredags "жадный", где [d] корня звонкий и [g] суффикса также звонкий, глухой [x] в этом случае вытеснялся.

Чередование согласных по закону К.Вернера в готском языке носилоограниченный характер. Оно совершенно не сохранилось и неразлично в образовании форм сильных глаголов, поскольку здесь был всюду обобщенглухой согласный: гот. kiusan "испытывать" – kaus – kusum - kusans, но ср.: да. ceosan – ceas – coren - coren, или днв. kiusan – kōs – kutum - gekoren. Во всех древнегерманских языках, кроме готского, третья и четвертая формосильных глаголов имеют /t/ < */z/, в готском же это */z/ вытеснено /s/. Следы чередования по закону К.Вернера имеются лишь в формах двухготских претерито-презентных глаголов: þarf "я нуждаюсь" – þarþum "мынуждаемся"; aiþ "я имею" – aiþum [ai□um] "мы имеем". Такое чередование сохранилось также в готском словообразовании:

а) /f/ - /b/ [□]: aflifnan "оставаться" – (bi)laibjan "оставлять";

б) /þ/ - /d/ [d]: alþeis "старый" – alds / aldīs "возраст, возраста";

в) /h/ - /g/ [□]: taihun "десять" – tigjus "десятки";

г) /□/ - /w/ < */□w/: sai□an "видеть" – siuns [siwns] "зрение".

1.3.2 Готский вокализм. Ударение и слоگوотделение

В составе вокализма в готском отмечены существенные изменения сравнительно с общегерманским состоянием. При образовании гласных звуков в готском важную роль играет движение языка в двух направлениях: горизонтальном и вертикальном. В зависимости от продвинутости языка в этих направлениях гласные звуки классифицируются по ряду (горизонтальное движение) и подъему (вертикальное движение): ряд: передний, средний, задний; подъем: высокий, средний, низкий.

Гласные могли также быть долгими и краткими, что однако никак не отражалось в готском языке на письме. Долготные противопоставления в готском не имели отчетливого смыслообразительного характера. Долгота в современной транскрипции обозначается горизонтальной черточкой над буквой. В готском языке было две параллельных группы гласных: краткие и долгие. Система долгих гласных включала 5 фонем – /ī/, /ū/, /ē/, /ō/, /ā/. Краткие гласные включают только 3 фонемы – /i ~ e/, /u ~ o/, /a/. Краткие [e] и [o] являются не самостоятельными фонемами, а более открытыми вариантами [i] и [u] перед /r/, /h/, /□/.

Кроме того, в составе готского вокализма выделяются 3 дифтонга /ai/, /au/, /iu/. Все дифтонги являются нисходящими, т.е. несут ударение на первом элементе: haitan [haitan] "звать", auso [auso] "ухо", þiudans [θiudans] "царь". Как отмечают С.И. Дубинин, М.В. Бондаренко и А.Е. Тетеревинов, весьма вероятно, что готские дифтонги представляли собой сочетания двух фонем – гласной и полугласной. Разложение этих сочетаний в таких чередованиях как wai "увы" – waiamereī "худая слава", taiþan "делать" – tawida "делал", kniū "колени" – kniwiws "колени" (род.п.) подтверждает это предположение. Возможно, что /ai/ и /au/ рано монофонтизировались в середине и в конце слов в безударных слогах, т.е. /ai/ > /e/, /au/ > /o/: munaida [muneda] "думал", qenai [kwene] "жене", sunaus [sunos] "сына", ahtau [axto] "восемь". Готский дифтонг /iu/ в безударном слоге встречается в текстах только один раз: uhtiugs [uhtiuxs] "подходящий" [С.И. Дубинин, М.В. Бондаренко и А.Е. Тетеревинов, 2006, с. 23].

Для системы ударных готских гласных, как и согласных, характерны два типа изменений, которые произошли в дописьменный период: спонтанные и комбинаторные. Далее представим краткую характеристику данных изменений.

Спонтанные изменения германских ударных гласных

1. */ē/ > /ī/ в любой позиции (сужение): гот. giban "давать" = ди. gefa, днв. giban < *□eban, гот. itan "есть" = да. etan, днв. e□□an < *etan.

2. Аналогично дифтонг */eu/ > /iu/, поскольку всякое /ē/ > /ī/: гот. giutan "лить" < *□eut.

3. Общегерманское */□/ > /ē/: гот. nēmum "мы взяли" < *n□m.

4. Дифтонг */ei/ > /ī/: гот. steigan "подниматься" < *stei□an.

Комбинаторные изменения германских ударных гласных

1. */ā/, */ī/, */ū/ > /ā/, /ī/, /ū/ в результате выпадения перед /h/: *braŋhta > гот. brāhta "принес", *þiŋhan > þeihan "процветать", *þuŋhta > þūhta "думал".

2. Т.н. готское преломление: а) */ī/ > /ē/, перед /r/, /h/, /□/: гот. wairþan "становиться" < *wirþan, гот. taihun "десять", но tigjus "десяток", гот. sai□an "видеть" < *si□an; б) /ū/ > /ō/ перед /r/, /h/, /□/: гот. baurg "крепость", "город", но да. burg, burug и днв. burg; гот. fauho "лиса", но днв. fuhs.

Диграфы /ai/, /au/ произносятся как [e], [o] перед /r/, /h/, /□/, а также в следующих случаях: а) /ai/ произносится как [e] в формах претерита редуцирующих глаголов - taitok [tetōk], taitokun [tetōkun] от tēkan "касаться"; б) в словах и именах греческого происхождения (этимологически случаи): Paitrus [petrus] "Петр", praufetus [profetus] "пророк" и др.; в) в отдельных германских словах: waila [wela] "хорошо", ср. совр.англ. well; aiþrau [eθau] «или», ср. днв. edo.

Изменения в системе безударного вокализма

1. */ī/ перед слогообразующим безударным гласным переходил в /j/: гот. sunjus "сыновья" < *suniuz;

2. /ē/ в безударных слогах перешел в готском в /a/: гот. anþar "другой" соотв. днв. ander, да. ober;

3. Краткие */i/, */a/ закрытых конечных слогов в готском выпадали перед /s/: гот. dags "день", gasts "гость" = рун. da□az, □astir, общегерманский архетип *da□az, *□astiz;

4. Долгие гласные, оказавшиеся в конце слова в результате отпадения носового или дентального, в готском сокращались: гот. tawida "я сделал" < *tauidō(n), tawida "он сделал" < *tauidē(þ), где */ē/ > /a/.

5. Дифтонг */ai/ в абсолютном конце слова в готском перешел в /a/: ср. гот. bairada "он принесен" соотв. греч. pheretai. Дифтонг /ai/ в закрытых безударных слогах сохранился, вероятно, по причине того, что он восходит к старому дифтонгу с долгим */ā/ (āi): qenais "жен".

6. Дифтонг /au/ как в открытых, так и в закрытых безударных слогах восходит к */āu/ и вследствие этого сохраняется в готском как дифтонг: sunau [sunau] "сыну", sunaus [sunaus] "сына".

Еще одной особенностью готского вокализма является аблаут (апофония) – разновидность общегерманского чередования гласных, не обусловленная позиционно или комбинаторно, что отчетливо представлено в готском в своих основных моделях и выполняющей морфологическую функцию (различение слов и грамматических форм), а также словообразовательную функцию (образование корней).

Качественный аблаут в готском представлен чередованием гласных как в ударных, так и в безударных слогах.

В ударных слогах аблаут представлен следующими случаями: 1) /i/ (перед /t/, /h/, /□/ = <ai>- /a/: pīman – nam, bairan – bar (временные формы сильных глаголов); sittan – satjan, bairan – barn (новые корни); 2) /i/ - /a/ - «нуль»: bindan - band - bundum – bundans (временные формы сильных глаголов); rinnan "бежать" – runs "бег" (новые корни).

В безударных слогах он отмечен, например, во флексиях у существительных: dagis (Р. п., ед. ч.) – dagam (Д. п., мн. ч.) или у глаголов в претерите: gutum – gutans от giutan "лить".

Количественный аблаут представляет собой более редкое противопоставление корневых гласных по долготе в различных формах одного и того же слова (обычно в разных формах сильных глаголов). Исторически данные гласные не имели качественных различий, находясь лишь в оппозиции по долготе: герм. */ē/ - /ē/, но т. к. в готском */ē/ > /i/, то данная модель чередования выступает в виде /ī/ - /ē/: pīman – pēmun.

Ударение и слоговоеделение

Готские рукописи никак не отмечают ударные слоги, поэтому закономерности ударения были установлены реконструктивно. Ударение в готском языке динамическое и имело тенденцию к фиксации на корневой морфеме, т.е. на первом слоге в простых словах (независимо от количества слогов): tūhan "тянуть", sūnus "сын", skālkīnodun «служили» и на втором слоге в префиксальных образованиях: ga-qīman "приходить", faura-gāggan "предшествовать". Однако в отглагольных существительных с приставочным элементом ударение переносится на первый слог: usstāndan "воскресать", но ūsstass "воскресение".

В сложных словах имелось главное и второстепенное ударение, а их распределение зависело от состава слова. Большинство сложных слов имели главное ударение на первом слоге, а второстепенное – на первом слоге второго компонента. Это касалось как сочетания двух именных основ (ср. árma-háirts «милосердный»), так и сочетания «наречная основа + именная основа» (ср. áfar-dágs «следующий день»).

Слоговоеделение в готском осуществляется по морфемному признаку: utruns "восход" (от *us-runs), а также по фонетическому (гласный в основе слога): ban-di "оковы", brun-jo "оружие" и т.п.

1.4 МОРФОЛОГИЯ. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ. ИМЯ

ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ. МЕСТОИМЕНИЕ

Готский принадлежит к языкам с преобладанием элементов синтетического строя со многими архаичными чертами и некоторыми новообразованиями. Его морфологическая система отличается значительной разветвленностью, а отношения между словами выражаются их формами.

Однако в виду ограниченности готского языкового (текстового) материала, его переводного характера (наличие калек) отдельные грамматические формы / структуры готского языка имеют уникальное употребление (это, как правило, отмечается в словаре), не засвидетельствованы (неполные парадигмы), или реконструируются.

В готском языке представлены следующие части речи: знаменательные части речи (имена: существительные, прилагательные и числительные; местоимение; глагол; наречие) и служебные (предлоги; союзы; междометия).

Далее представим краткую характеристику основных знаменательных частей речи.

Имя существительное

Готское существительное характеризуется наличием грамматических категорий рода, числа и падежа.

Склонение готских существительных достаточно разветвленной и разделяется на типы в зависимости от словообразующего суффикса. В соответствии с этим выделяются: 1) склонение существительных основной на гласный; 2) склонение существительных с согласными основами, а также 3) группа корневых существительных без словообразующего суффикса.

К одному и тому же типу склонения могли принадлежать имена существительные разных родов. На фоне продуктивных классов (a – ō – i – основы) малопродуктивными были корневое склонение, классы на –nd / -r. За

исключением существительных с г-основами (термины родства), с nd-основами (имена деятеля), ein-основами (абстрактные имена), словоизменительные ряды не были связаны с лексическим значением входивших в них слов. Маркированными в родовом отношении являлись лишь ō-основные существительные, принадлежавшие к женскому роду.

Падежная система имени в готском в основном четырехчленная (именительный, родительный, дательный и винительный). Существовал также звательный падеж. Однако он сохранился лишь в единственном числе отдельных типов склонения. При частой омонимии форм именительного и винительного падежа системы флексий отдельных классов имели значительные расхождения.

Имя прилагательное

Готское прилагательное также имело категории рода, числа и падежа, формальное выражение которых было взаимосвязано; кроме того, оно характеризовалось степенями сравнения. Склонение прилагательных подразделялось на два типа: сильное и слабое. Многие исследователи готского языка указывают на то, что прилагательные существительные сохраняли тесную связь в отношении формообразования, хотя их синтаксические функции в предложении были различны.

Парадигма сильного склонения имеет смешанный характер, включая как именные (в Им. и Р. п.), так и местоименные (в Д. п. и В. п.) формы, и сохраняет деление на классы склонения в зависимости от словообразующего суффикса. Оно обозначается также как местоименное и складывалось уже в общегерманский период. Слабое склонение обозначается иногда как именное. Господствующими в готском языке являются два типа сильных основ: на -a (м. р. и ср. р.) и на -ō (ж. р.).

Другие основы представлены лишь немногими прилагательными. Основы на -a / -ō самые многочисленные. Они включают отыменные прилагательные на -eins (staineins 'каменный'), -isks (mannisks 'человеческий'), -g (mahtigs 'сильный') с качественным значением.

Употребление сильной и слабой форм прилагательного обусловлено в готском языке рядом факторов: 1) семантикой прилагательного; 2) его синтаксической функцией и сочетанием с местоимением-артиклем; 3) контекстом в целом.

Сильная форма употреблялась, если прилагательное: 1) являлось именной частью сказуемого при глаголах wisan 'становиться' и wairfan 'становиться'; 2) выполняло функцию обособленного предикативного определения; 3) выполняло функцию определения и перед ним отсутствовало артиклеобразное указательное местоимение sa, rata, so; 4) употреблено как субстантивированная форма.

Слабая форма употреблялась, если: 1) прилагательное выступало атрибутивной функции в сочетании с артиклеобразным местоимением; 2) оно субстантивировалось в

сочетании с артиклеобразным словом;3) имело место фразеологическое сочетание (часто при обращении: attaweiha 'отец святой'). Однако, в отношении использования слабой / сильной форм в случае субстантивации твердых норм не существовало.

Степени сравнения готского прилагательного образовывались при помощи двух суффиксов: 1) сравнительная степень – суффикс –iza / -ôza;2) превосходная степень – суффикс –ista / -ôsta. Первый ряд суффиксов (на-и) был в готском более продуктивен. Отдельные прилагательные зафиксированы в текстах только в формах степеней сравнения (spedizei «более поздняя», spedita «самый поздний» < speþs «поздний»). Несколько прилагательных образовывало степени сравнения супплетивно: например, goþs 'хороший' – batiza 'лучше' – batists 'самый лучший'; ubils 'плохой' – wairsiza 'хуже' – wairsists 'самый плохой'.

Местоимение

Среди лексико-грамматических групп готских местоимений выделяются следующие разряды: личные, возвратные, притяжательные, указательные, относительные, вопросительные и неопределенные.

Личные и указательные местоимения отличаются от других групп супплетивностью, т.е. включением генетически различных корней в парадигму склонения. В грамматическом плане личные местоимения 1-го и 2-го лица возвратные местоимения обособлены от других групп: 1) они неразличаются по родам; 2) они имеют особую структуру падежных форм;3) эти личные местоимения имеют не 2 числа, как все остальные местоимения, а три: единственное, двойственное и множественное.

Большинство местоимений объединены общим (т.н. местоименным) типом склонения, осуществленным по образцу парадигмы указательного местоимения. В падежную парадигму местоимений 1-го и 2-го лица включены как чистые основы (ср.: ik 'я', þu 'ты', uns 'нам, нас'), так и основы, сложенные формативами – показателями падежа, отличными от формативов именного склонения (ср.: mein-a 'мой', mi-s 'мне', mi-k 'меня'). Личные местоимения 3-го лица имели, в отличие от местоимений 1 и 2-го лица, дифференциацию по родам: is 'он', it 'оно', si 'она'.

Возвратное местоимение *sik, которое имело также прилагательное употребление, зафиксировано в самостоятельном употреблении только в формах косвенных падежей.

Готские притяжательные местоимения образованы от основ родительного падежа личных местоимений при помощи суффикса –ein в единственном числе, и –ag в множественном числе: meins 'мой', þeins 'твой', unsag 'наш', seins 'его', izwag 'свой', ugkar 'ваш', 'принадлежащий вам двоим'. Склонялись все притяжательные местоимения по местоименному типу, но unsag и izwag в именительном падеже имели только краткую форму.

Указательные местоимения занимали в готском языке особое место, определяя как особый тип склонения (местоименный), базовый для многих парадигм местоимений и сильного склонения прилагательных, так и имея функционально-синтаксические различия. Так, формы sa 'этот', þata 'это', so 'эта' выступали в анафорической функции, близкой к артиклю, а их сочетания с усилительной частицей uh 'же, и' имели более определенное указательное значение, а также были стилистически маркированы: sah, soh, þatuh 'именно этот, эта, это'. Кроме того, в готском существовали указательные местоимения, выражавшие оттенки значения деиксиса: jains '(э)тот', jain 'то', jaina 'та', sama, sa sama 'то самый', samo 'то самое'.

Относительные местоимения образованы в готском языке путем прибавления к основе указательного местоимения sa, þata, соотносительной частицы –ei 'что, пусть': saei 'этот, который', þatei 'это, которое', soei 'эта, которая'. Склонение их не отличалось от парадигмы указательных местоимений, к падежным формам которых присоединялась частица –ei.

Вопросительные местоимения в готском языке имели только формы единственного числа: □as "кто, какой"; □a "что, какое"; □o "кто, какая". Их склонение строилось по парадигме указательных местоимений.

В функции неопределенных местоимений в готском языке выступали разные лексические единицы: 1) вопросительные местоимения □as, □a, □o после союза jabai "если" в значении "некий, какой-то"; 2) местоимения с неопределенным значением sums "некий", sum(-ata) "некое", suma "некая", склонявшиеся по типу сильных прилагательных; 3) сочетание вопросительных местоимений с частицей –uh: □azuh "каждый", □ah "каждое", □oh "каждая", имевшее некоторые особенности склонения при неполной парадигме.

1.5 MORFOLOGIJA. GLAĖOL. SIL'NYE I SLABYE GLAĖOLY. PRETERITO-PRIZENTNYE GLAĖOLY. NEPRAVIL'NYE GLAĖOLY

У готского глагола выделялись две системы форм, различавшиеся морфологическими показателями и словоизменительными категориями – именные (неличные) и личные (спрягаемые) формы. Именные формы включали инфинитив, причастие первое и причастие второе.

Инфинитив – неопределенная, неизменяемая глагольная форма, неимевшая видовременных и залоговых противопоставлений. Он образовывался от основы настоящего времени посредством суффикса -n: nim-a-n "брать", hrainja-n «очищать».

Причастие I образовывалось от основы настоящего времени при помощи суффикса -nd-: ср. nim-a-nds "берущий" (nim – корень, a – соединительный гласный, -nd – суффикс причастия, -s – падежное окончание им. п. ед. ч. муж. род).

Причастие II имело два разных суффикса у сильных и слабых глаголов (у сильных -n-, у слабых -þ-): ср. nup-a-n-s "взятый" от сильного глагола niman "брать", balw-i-þ-s "мучимый" от слабого глагола balwjan "мучить".

Личные глагольные формы выражали следующие морфологические категории: 1) категория лица; 2) категория числа; 3) категория времени; 4) категория наклонения; 5) категория залога; 6) категория вида; 7) категория переходности и непереходности.

Личные формы глагола имели следующие формальные средства выражения словоизменительных категорий: 1) личные окончания; 2) суффиксы; 3) чередования гласных в корне; 4) редупликация (удвоение) начального согласного корня; 5) супплетивность, т.е. полное изменение корня.

В зависимости от применения тех или иных средств формообразования глаголы делились на несколько морфологических типов: 1) сильные, 2) слабые, 3) претерито-презентные, 4) неправильные.

Сильные глаголы образовывали формы прошедшего времени и причастия II путем чередования гласного. По типу чередования гласного в корне различалось семь классов сильных глаголов. Слабые глаголы создавали формы прошедшего времени и причастия II с помощью дентального суффикса –da / -de в единственном числе, –ded во множественном числе индикатива и опатива, –þ- в причастии II. Каждый класс слабых глаголов характеризовался особым основообразующим суффиксом, по которому различалось четыре класса слабых глаголов: 1 класс – i / -j, 2 класс – ô, 3 класс – ai / -a, 4 класс – n / -na.

Претерито-презентные глаголы сочетали в своем спряжении некоторые особенности сильных и слабых глаголов, образуя формы настоящего времени по типу прошедшего сильных глаголов, а формы претерита – послабому типу.

Неправильные глаголы обнаруживали ряд отклонений в спряжении от основных морфологических типов. Сильные и слабые глаголы являлись наиболее продуктивными морфологическими типами. Внутри сильных, слабых и претерито-презентных глаголов выделяются, в свою очередь, подвиды или классы.

Сильные глаголы

В группе сильных глаголов готского языка существовали две значительно отличающиеся группы:

1. Глаголы, претерит которых образовывался только при помощи аблаута (первые шесть классов);
2. Глаголы, претерит которых образовывался при помощи редупликации (повторения) начального слога и которые по этой причине назывались редуплицирующими (седьмой класс).

С точки зрения чередования корневого гласного у каждого сильного глагола выделяются четыре варианта основы:

1. Основа настоящего времени, от которой были образованы индикатив, оптатив, императив действительного залога настоящего времени, медиопассив, причастие I и инфинитив;
2. Основа прошедшего времени единственного числа, от которой образовывались только формы претерита единственного числа индикатива;
3. Основа прошедшего времени множественного числа, от которой были образованы множественное и двойственное число претерита индикатива, а также все формы претерита оптатива;
4. Основа причастия II, представленная только этой формой.

Классы сильных глаголов готского языка можно представить следующим образом:

I класс

Схема аблаута: -ei-, -ai-, -i-, -i.

steigan – staig – stigun – stigans "подниматься".

Перед h: i > ai: teihan – taih – taihun – taihans "сообщить".

II класс

Схема аблаута: -i-, -a-, -u-, -u.

kisan – kaus – kusun – kusans "выбирать".

Перед h: /u/ > /au/ [o]: tiuhan – tauh – tauhun – tauhans "увести".

III класс

Схема аблаута: -i-, -a-, -u-, -u.

bindan – band – bundun – bundans „связывать".

Перед r: i > ai [e], u > au [o]: wairpan – wairp – wairgun – wairpans "бросать".

IV класс

Схема аблаута: -i-, -a-, -ē-, -u.

niman – nam – nemun – numans "брать".

Перед r: i > ai [e], u > au [o]: bairan – bar – berun – bairans "нести".

V класс

Схема аблаута: -i-, -a-, -ē-, -i.

giban – gaf – gebun – gibans "давать".

Перед h: i > ai [e]: sai□an – sa□ – sai□un – sai□ans „видеть".

VI класс

Глаголы VI класса характеризуются чередованием по аблауту a - ð (ие.*ā - ā, ð - ð). Это так называемый количественный аблаут.

Схема аблаута: -a-, -ð-, -ð-, -a-: faran – fōr – fōrun – farans "ехать".

VII класс. Редуплицирующие глаголы

1. Редуплицирующие глаголы без аблаута.

I класс, огласовка основы настоящего времени ai [ai]:haitan – haihait – haihaitun – haitans "звать";

II класс, огласовка основы au [au]:aukan – aiauk – aiaukun – aukans "увеличиваться";

III класс, огласовка основы ā:fāhan – faifāh – faifāhun – fāhans "ловить";

IV класс, огласовка основы ē:slēpan – saislēp – saislēpun – slēpans "спать";

V класс, огласовка основы ð:□ōpan – □ai□ōp – □ai□ōpun – □ōpans "хватать".

2. Редуплицирующие глаголы с аблаутом.

Данная группа глаголов имеет в основе настоящего времени ē, а в прошедшем - ð:lētan – lailōt – lailōtun – lētans "отпускать".

Особую разновидность этой группы представляют глаголы saian "сеять" и waiaian "веять": saian – saiso – saison – saians.

Слабые глаголы

Отличительным признаком слабых глаголов является дентальный суффикс, используемый для образования форм претерита и причастия второго.

Дентальный суффикс в готском мог принимать следующий вид:

-da (в 1 и 3 лице претерита ед. числа) – nasida «я / он спас»

-de (во 2 лице претерита ед. числа) – nasides «ты спас»

-dēd (в формах мн. числа претерита индикатива, а также во всех формах претерита оптатива) – hasidedum "мы спасли", hasidedi "чтобы (еслибы) они спасли";

-þ- (в причастии II) – nasiþs "спасенный".

Слабые глаголы делятся на классы в зависимости от основообразующего суффикса.

Всего в готском языке было представлено четыре класса слабых глаголов.

I класс

Основообразующий суффикс –i / -j: nasjan – nasida – nasidedum "спасать".

Слабые глаголы I класса были в преобладающем большинстве производными от существительных, прилагательных и сильных глаголов. Большинство слабых глаголов I класса были каузативными, т.е. обозначали процесс, служащий причиной другого процесса, обозначаемого однокорневым сильным глаголом.

II класс

Основообразующий суффикс –ð: salbōn – salbōda – salbōdedum – salbōþs "мазать".

Глаголы данного класса являются производными по происхождению могут быть образованы от существительных, прилагательных и сильных глаголов.

III класс

Основообразующий суффикс –ai / -a: haban – habaida – habaidēdun – habaiþs.

Глаголы третьего класса немногочисленны. Сюда относятся около 30 зафиксированных глаголов, как производных (от существительных, прилагательных, числительных), так и непроизводных.

IV класс

Основообразующий суффикс –n / -nō: fullnan – fullnōda – fullnōdedum.

Причастие II отсутствует. В основе настоящего времени к –n- присоединяется тематический гласный: full-n-a, full-n-i-s, full-n-i-þ. В остальных вариантах основы суффикс выступает в форме –nō-.

Все глаголы четвертого класса – производные от глаголов или от прилагательных. В семантическом отношении они образуют замкнутую группу: все они непереходные и обозначают становление какого-либо состояния, независимого от субъекта процесса.

Спряжение глаголов. Структура глагольных форм

Структура личных глагольных форм складывается из основы глагола и показателя лица: ср. nīmi-s "ты берешь". В некоторых формах личный показатель отсутствует: так, чистой основой представлена форма 3-го лица единственного числа в настоящем и прошедшем времени оптатива (ср. nīmai, nēmi), а также 1 и 3 лица ед. числа претерита индикатива (ср. nam).

Структура глагольных форм в готском языке могла быть различной: в 1, 3 лице ед. числа прошедшего времени основа одноморфемна и сводится к корню (ср. nam). Однако в большинстве форм основа включает один или несколько суффиксов. Основообразующие суффиксы оформляют слово как лексему и присутствуют во всех его грамматических формах. Они не относятся к словоизменению, а являются показателями классов слабых глаголов (отмеченные выше –i / -j, –ð, –ai / -a, –n / -nō).

К формообразующим элементам относятся показатели времени и наклонения. Показателем настоящего времени у большинства глаголов явля-

ется тематический гласный, присоединяемый к корню у сильных глаголови к основообразующему суффиксу у слабых глаголов I класса: *nīm-i-s* "тыберешь" (i - тематический гласный), -s - показатель 2-го лица ед. числа), *nīm-a-i-s* "ты взял бы" (a - тематический гласный, i - суффикс опатива, -s -показатель 2-го лица ед. числа); *nas-j-i-s* "ты спасаешь" (j - основообразующий суффикс, i - тематический гласный, -s - показатель 2-го лица ед.ч.), *nas-j-a-i-s* "ты спас бы" (j - основообразующий суффикс, a- тематический гласный, i - суффикс опатива, -s – показатель 2-го лица ед. ч.).

Тематический гласный отсутствует в настоящем времени у слабыхглаголов 2 и 3 классов (*salb-ō-s* "ты мажешь", где *ō* – основообразующийсуффикс II класса слабых глаголов, -s- показатель 2 лица ед. числа); *hab-ais* "ты имеешь", где -ai - основообразующий суффикс III класса слабых глаголов, -s - показатель 2-го лица ед. числа. Такое спряжение называется тематическим. В формах прошедшего времени тематический гласный отсутствовал у всех глаголов без исключения. Спряжение прошедшего времени – атематическое.

У некоторых сильных глаголов V и VI классов в настоящем временииза корнем следует особый суффикс -n или -j: *fraih-n-is* "ты спрашиваешь"(V класс), *haf-j-is* "ты поднимаешь" (VI класс). В претерите этот суффиксисчезает: *frāh* "спросил", *hōf* "поднял". У сильного глагола VI класс*astandan* "стоять" в основе настоящего времени имелся носовой инфикс -n-*sta-n-d-i-s* "ты стоишь" (в прошедшем времени -n- отсутствует: *stōb* "я (он)стоял").

У слабых глаголов дентальный суффикс (-da-, -de-, -ded-), являющийся показателем прошедшего времени, следует за основообразующим суффиксом: *laist-i-da* "я (он) последовал", *laist-i-de-s* "ты последовал", *laist-ided-um* "мы последовали".

У слабых глаголов I класса, корень которых оканчивался на заднебный согласный (ср. *waufkjan* "творить", *bugjan* "покупать" и т. п.), основообразующий суффикс в претерите выпадал. Заднебный согласный переходил в /h/, а дентальный суффикс выступал в форме -ta (ср. *waurhta*).

Из трех наклонений в готском только опатив имел особый суффикс -i-, следовавший в формах настоящего времени за тематическим гласным -a-: *nīm-a-i-s* "ты взял бы". В прошедшем времени суффикс опатива присоединялся к корню у сильных глаголов (*nēm-i* "он взял бы"). Кроме краткого i, суффикс опатива в прошедшем времени мог быть представлен долгим /i/ = <ei> или сонантом -j-: *nēm-ei-s* "ты взял бы", *nēm-j-au* "я взял бы".

Личные окончания различаются в парадигмах времени, наклонения изалога. Лишь у опатива были одни и те же окончания в настоящем и прошедшем времени. В индикативе претерита 2-го лица единственного числа сильные и слабые глаголы имеют разные окончания: -t - у сильных глаголов (*nam-t* "ты взял"), -s - у слабых глаголов (*nasī-de-s* "ты спас"). В некоторых формах четкость морфологической структуры нарушена: так, в 1-омлице ед. числа индикатива настоящего времени (*nīm-a*) вместо группы "тематический гласный + личный показатель" находим единое окончание -a.В 1-ом лица ед. числа опатива (*nīm-au*) окончание -au трудно расчленилиз-за отсутствия суффикса опатива, который следует за тематически гласным во всех остальных формах опатива.

Претерито-презентные глаголы

Претерито-презентными называют небольшую группу глаголов, у которых формы настоящего времени образуются по типу прошедшего времени сильных глаголов, т.е. посредством чередования корневого гласного:*wītan* "знать" – *wait* "знаю", "знает"- *wītum* "мы знаем". Общей с претеритом сильных глаголов является не только огласовка корня, но и системаличных окончаний: *mag* "я могу", "он может", *mag-t* "ты можешь" (от претерито-презентного глагола *magān* "мочь"). Ср. *nam* "я взял", "он взял", *nam-t* "ты взял" от сильного глагола *nīman* "брать", "взять". Формы прошедшего времени и причастия II претерито-презентных глаголов образуются по типу слабых глаголов, т. е. с помощью

дентального суффикса, который обычно имел форму -*ra* / -*ta*. У некоторых претерито-презентныхглаголов засвидетельствованы лишь единичные формы. В зависимости отзакономерностей чередования гласных в формах настоящего времени претерито-презентные глаголы могут быть разделены на следующие шесть классов по образцу сильных глаголов:

- I класс: *wītan* "знать" - *wait* "я знаю", "он знает" (наст. вр., ед. ч.) – *wītum* "они знают" (наст. вр., мн. ч.); *wissa* „(он) знал" (-*ssa* < *t + *ta) - прет., ед. ч., *wissedun* "они знали" (прет., мн. ч.), причастие II не зарегистрировано.

- II класс: **dugān* "годиться" - *daug* "годится" (наст.вр., ед. ч.) – в текстах засвидетельствована лишь эта форма.

- III класс: **kunnan* "знать", "мочь" - *kann* "знаю", "знает" (наст.вр., ед. ч.), *kunnun* "они знают" (наст. вр., мн ч.); *kunra* „(он) знал" (прет. ед. ч.), *kunredun* "они знали" (прет. мн. ч.), *kunra* "известный" (причастие II).

- IV класс: **skulan* "быть должны" - *skal* "я (он) должен" (наст.вр. ед. ч.); *skulun* "они должны" (наст. вр. мн. ч.); *sculda* "я (он) должен" (прет. ед. ч.), *sculdedun* "они были должны" (прет. мн. ч.); *sculds* "виновный" (причаст. II).

- V класс: **magān* "мочь": *mag* "я могу", "он может" (наст.вр. ед. ч.), *magun* "они могут" (наст. вр. мн. ч.); *mahta* "я (он) мог" (прет. ед. ч.), *mahtedun* "они могли" (прет. мн. ч.), причастие II *mahts*.

- VI класс: **ogan* "бояться": *og* "боюсь" (наст.вр. ед. ч.); *ohta* "я, он боялся" (прет. ед. ч.), *ohtedun* "они боялись" (прет. мн. ч.).

Неправильные глаголы

Данная группа представлена в готском языке несколькими древнимивысокочастотными глаголами, каждый из которых обладал своими особенностями в спряжении и был подвержен процессам выравнивания с другими типами:

- *briggan* «приносить». По структуре основы настоящего времени данныйглагол напоминает III класс сильных глаголов. Однако его претерит образуется посредством изменения корневого гласного и добавлением дентального суффикса, имеющего варианты – *ta*, -*ted*; *brahta* «он принес» <**bratēdun*, *brahtedun* «они принесли».

- *gaggan* «идти». По структуре основы настоящего времени и по формепричастия II (*gaggans*) этот глагол относится к VII классу редуцирующих. Однако претеритальные формы **gaigagg*, **gaigaggun* были утрачены ивытеснены супплетивными: *iddja* „я / он шел», *iddjedun* «они шли». Во множественном числе претерита заметны «следы» дентального суффикса слабого спряжения (ср. *iddjes*, *iddjedum*). В единственном числе претеритальная слабая форма с дентальным суффиксом встречается в текстахлишь один раз: *gaggida* «он шел».

- *wisan* «быть, существовать». Формы прошедшего времени образуются по типу сильных глаголов V класса от ие. основы <**wes-* (ср.: *wisan* – *was* –*wesun*). Форма причастия I – *wisands*. Форма причастия II не зафиксирована. В настоящем времени этот глагол образует формы супплетивным способом от ие. основы **es-*. Тип спряжения этого глагола – атематический.

Таким образом, подводя итог всему вышесказанному о глаголе и его классах, следует сказать, что «морфологические типы глаголов в готском, как и в других древнегерманских языках, выделяются в зависимости от способаобразования временных форм и причастия II. Наиболее продуктивнымморфологическими типами является сильные и слабые глаголы, отличающиеся способом образования претерита и причастия II. Претерито-презентные и неправильные глаголы, отличающиеся индивидуальнымиособенностями, представляли собой численно и деривационно ограниченные группы» [Дубинин, Бондаренко, Тетерева, 2006, с. 57].

1.6 СИНТАКСИС. ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ. СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Синтаксис языка готских памятников (уровень предложения) испытал наиболее значительное влияние греческого оригинала, поэтому его характеристика относительна. Это влияние имело и глубинный характер на уровне текста [С.И. Дубинин, М.В. Бондаренко и А.Е. Тетеревинов, 2006, с. 70].

Важнейшими средствами сочетания слов в предложении являлись использование форм слов посредством управления (наиболее характерно для глаголов) и согласования, характеризующих отношение их друг к другу, а также взаимоотношенность нескольких слов и служебные слова. Меньшую синтаксическую роль играл порядок слов в предложении.

Простое предложение

Основной особенностью готского является реализация односоставного (бесподлежащего) варианта двусоставных предложений подлежащим – местоимением 1-го и 3-го лица, а также отсутствие формального подлежащего в безличных предложениях с бессубъектными глаголами типа *gignian* 'дождить', *huggjan* 'голодать'. В готском отсутствует твердый порядок слов, т.е. фиксированное местоположение главных членов предложения, а также постоянное соотношение определяемого – определяющего слов в словосочетании. Лишь в сочетании существительного с определением в родительном падеже имела тенденция к постпозиции определяющего слова: ср. *supus gudis* 'сынбожий'.

Своеобразие готского синтаксиса проявилось также и синонимию форм предложного / беспредложного дополнения: *qaþ imma / qaþ du imma* 'сказал ему'. При этом возможно варьирование падежной формы дополнения: *fraquistida allans / allaim* (винит. падеж, дат. падеж) 'погубил он всех'.

Характерными стилистически маркированными синтаксическими оборотами готского языка являлись:

- 1) обособленный, т.н. абсолютный, дательный падеж, состоящий из причастия I в дательном падеже + местоимение в дательном падеже, зависимых от сказуемого, в значении предшествующего действия: например, *innatgaggadinimmain ...* «когда вошел он в ...»; *atgangandinimmaaffairgunja* «когда он спускался с горы»;
- 2) конструкция *accusativus cum infinitivo*, т.е. сочетание глагола, управляющего винительным падежом с дополнением и инфинитивом: например, *insandida ina merjan* «послал его проповедовать»; *hausideduþ ina siukan* «выслышали, что он болен»;
- 3) абсолютный винительный / именительный, конструктивно близкий к дательному абсолютному, употребляются редко: например, *usgangandan ina in dauir* «когда он вышел»; *jah waurfans dags gatils* «когда наступил подходящий день».

Эти обороты, имевшие варианты, нельзя однозначно толковать лишь как синтаксические кальки с греческого оригинала. Они являлись сознательными попытками сформировать синтаксис готской религиозной прозы.

Сложное предложение

Готский язык в его «клерикальном варианте» отличается достаточно сложными синтаксическими построениями и высоко развитой системой придаточных предложений, которые соединялись с главной частью с помощью развитой системы многозначных связующих средств: союзов, союзных наречий и местоимений, выражавших различные типы подчинительных связей.

Система подчинительных служебных слов отличалась значительной синонимичностью и многозначностью единиц, т.е. союзы нередко не были связаны с определенным видом подчинительной связи, а маркировали гипотаксис вообще.

Порядок слов в частях сложного предложения, как и в простом предложении, был свободным и не являлся маркером подчинительной связи. Дополнительным маркером типов придаточных предложений служило употребление форм наклонения (индикатив – опатив). Следует отметить, что на гипотаксис готских текстов Библии наложили очень

значительный отпечаток как язык греческого оригинала, так и стилистические клише канонической «возвышенной» прозы. Это проявилось в наличии синтаксических калек, например, употребление причастия I вместо личной формы глагола в функции сказуемого: например, ... *ak lew gibandans izwis hofuþljofram unsis* «но даем вам повод для похвалы нами», а также стилистических штампов христианской литературы (отмеченные выше абсолютные причастные конструкции в функции предикативных оборотов, абсолютные конструкции-зачины).

В целом, готский синтаксис определялся спецификой греческого первоисточника и переводческой установкой. Готский синтаксис Библии испытал также определенное влияние стихометрии, типичной для канонических текстов и характеризовавшейся особой ритмикой, что отдаляло его от живой разговорной речи.

ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЯ

1. К какой ветви германских племен относятся готы?
2. Где находилась область первоначального расселения готов? Что свидетельствует об этом?
3. Каковы были взаимоотношения готов и римлянам?
4. На какие группы традиционно разделяются готы? Почему они так называются?
5. Где находилось вестготское королевство?
6. Где основали свое государство остготы?
7. В каких хронологических рамках проходила христианизация готов? Как происходила христианизация?
8. Когда и кем была переведена на готский язык Библия?
9. Как называется основная, наиболее полная дошедшая до нас рукопись с готским переводом Священного Писания? Почему она так называется?
10. Какие еще памятники готского языка известны науке?
11. Писали ли готы рунами?
12. Что известно о готской героической поэзии? Что позволяет нам судить о ее существовании?
13. Что знали о готах в Средние века?
14. Назовите имена современных исследователей готского языка и литературы.
15. Каковы основные общие характеристики готского языка?
16. К группе каких германских языков готский демонстрирует особую близость?
17. Что сближает готский и западногерманские языки?
18. Какие специфические черты отличают готский от других германских языков?
19. Что лежит в основе готского алфавита?
20. Сколько знаков в готском алфавите и сколько из них имеют звуковые соответствия?
21. Как определяются звуковые соответствия букв готской азбуки?
22. Какова доля влияния рунического письма на готскую азбуку?
23. Где стоит ударение в готских простых словах, сложных словах и префиксальных образованиях?
24. Сколько гласных фонем и какие выделяют в готском?
25. Каков состав согласных фонем готского языка?
26. Каким свойством обладали готские сонорные?
27. Какие звуковые соответствия имеют готские буквы w, þ, h, q и сочетания gg, gk?
28. Как различались в произношении b, d, g и h в зависимости от их позиции в слове?
29. Что такое аблаут? Какие виды аблаута были в готском языке? Чему они служили?
30. Какие словари готского языка вы знаете?
31. Какие слои выделяют традиционно в готской лексике?

32. Какие виды заимствований присутствуют в готском языке? Из каких языков эти заимствования?
33. Приведите примеры структурных и семантических калек в готском языке.
34. С чем связана вариативность в передаче слов греческого оригинала?
35. Назовите основные способы словообразования в готском языке.
36. В чем состоят особенности готского словосложения?
37. Как реализуется в готском семантический способ словообразования?
38. Назовите основные грамматические категории готского существительного.
39. На какие классы делится готское существительное?
40. Что такое «сильное» и «слабое» склонение существительных?
41. По каким падежным формам определяется основа существительного?
42. Чем отличаются сильное и слабое склонение готского прилагательного?
43. В каких случаях употреблялась сильная, а в каких слабая форма прилагательного?
44. Как образуются степени сравнения готского прилагательного?
45. Какие разряды готского местоимения вы знаете?
46. Что отличает готские личные местоимения? Что сближает их с личными местоимениями других и.-е. языков?
47. Какую роль играло указательное местоимение *sa, þata, so*?
48. Что вы знаете о готском числительном?
49. Перечислите основные грамматические категории готского глагола.
50. Что такое «медиопассив» в системе залога?
51. Как выражается будущее время в готском языке?
46. Что вы можете сказать о видовом противопоставлении в системе готского глагола?
47. Когда употребляется двойственное число?
48. Какие именные глагольные формы выделяются в готском языке?
50. На какие классы и по какому принципу подразделяется готский глагол?
51. Что характерно для сильных глаголов?
52. Какие ряды сильных глаголов различают?
53. Что такое «редупликация»?
54. Что типично для слабых глаголов?
55. Дайте характеристику претерито-презентным глаголам.
56. Какие глаголы относятся в готском языке к «неправильным»?
57. Чем различаются тематическое и атематическое спряжение? Какие глаголы относятся к тому и другому типу?
58. Что можно сказать о структуре простого предложения в готском языке?
59. Какие типы сложноподчиненных предложений существовали в готском?
60. Какие синтаксические обороты характерны для готского языка?

II. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте следующие слова:

aba– муж, *aggilus*– ангел, посланник, *agis*– страх, ужас, *ahtau*– восемь, *ahwa*– река, вода, *ainlif*– одиннадцать, *airþa*– земля, *andawaurdi*– ответ, *andbahtjan*– служить, *augo*– глаз, *bagms*– дерево, *bairgahei*– свет, ясность, *baurgja*– горожанин, *briggan*– приносить, *brufþas*– жених, *daupjan*– крестить, *fadar*– отец, *fimftaihun*– пятнадцать, *framaldrs*– пожилого возраста, *frauja*– господин, господь, *frijonds*– друг, *gaitein*– козленок,

galaubeins– вера, *ganisan*– выздороветь, спастись, *gawaurdi*– беседа; сообщество, *gistradagis*– вчера, *gudhus*– храм, *gutþiuda*– народ готов, *haitan*– звать, называть, *hauhei*– высота, *hardus*– жестокий, *hnasqjaim*– мягкий, нежный, *hneiwan*– клясться, наклоняться, *huggrjan*– голодать, *hweila*– время, час, *ingardja*– согражданин, *juggalaups*– юноша, *kaisar*– император, *kiusan*– испытывать, *kukjan*– целовать, *laisareis*– учитель, *lausqibrs*– голодный, *lekinassus*– врачевание, *manaseþs*– человечество, *marikreitung*– жемчуг, *marisaiws*– море, *miþwissei*– совесть, сознание, *niuntehund*– девяносто, *plinsjan*– танцевать, *qifus*– желудок, *qens*– жена, *raginon*– управлять, *rignjan*– идти дождю, *silubreins*– серебряный, *siukan*– болеть, *talzjands*– учитель, *taikn*– знак, знамение, *þagkjan*– думать, *þiudangardi*– царство, *þiwi*– служанка, *þrafstjan*– утешать, *þusundi*– тысяча, *ubizwa*– зал, *usbliggwan*– избить, *usstass*– воскресение, *wailaqiss*– благословение, *weinagards*– виноградник.

2. Объясните соответствия согласных:

лат. duo – гот. twai ‘два’, лат. cor, cordis – гот. hairto ‘сердце’, лат. aqua – гот. ahwa ‘вода’, лат. rectus – гот. raihts ‘прямой’.

3. Сравните готские и этимологически родственные им русские слова в их звуковом соотношении. Чем объясняются соответствия согласных? О чем говорит фонетическая и семантическая близость этих слов?

slepan ‘спать’ – слабый, widuwo – вдова, dailjan – делить, gasts – гость, wato – вода, wairþan ‘становиться’ – вертеть.

4. Объясните фонетические соответствия в следующих словах:

лат. edere – гот. itan – англ. eat ‘есть’;

лат. dens (dentis) – гот. tunþus – англ. tooth ‘зуб’;

лат. quis – гот. hwas – днв. hwer – да. hwa ‘кто’.

5. Какие закономерности лежат в основе звуковых соответствий в готских и западно-германских словах:

гот. maiza – днв. mego – др.-а. maga ‘больше’

mis mir me ‘мне’

is her he ‘он’

wairþan werdan weorðan ‘становиться’?

6. Сравните следующие этимологически родственные слова разных языков в фонетическом и морфологическом аспекте:

а) греч. kuno – гот. hunds – днв. hunt ‘собака’;

рус. вода – гот. wato, -ins – англ. water;

лат. hostis ‘враг’ – гот. gasts – д.-сев. gestr ‘гость’;

б) гот. fon – днв. fiur – др.-а. fyr ‘огонь’;

гот. anþar – нем. ander – англ. other ‘другой’.

7. Какое древнейшее фонетическое явление представлено в следующих парах готских слов:

sitan ‘сидеть’ – satjan ‘сажать’

siggwan ‘петь’ – saggws ‘пение’

baيران ‘рождать’ – berusjos ‘родители’

barn ‘дитя’ – baur ‘рожденный’

standan ‘стоять’ – stop ‘стоял’?

8. Определите, в каких случаях представлен качественный, а в каких – количественный аблаут:

baيران ‘рождать’ – barn ‘дитя’;

giban ‘дать’ – gaf ‘дал’;

niman ‘брать’ – nemum ‘мы брали’;

faran ‘ехать’ – for ‘ехал’;

nimiþ ‘он берет’ – nimand ‘они берут’;

biugan ‘гнуть’ – bugans ‘согнутый’.

9. Какое фонетическое явление наблюдается в следующих словах, связанных деривационными отношениями:

þarf ‘я нуждаюсь’ – þarþa ‘нужда’;

alþeis ‘старый’ – alds ‘возраст’;

huhrus ‘голод’ – huggrjan ‘голодать’;

saihwana ‘видеть’ – siuns ‘видение’?

10. Чем объясняется чередование звонкого и глухого спирантов в следующих словоформах:

hlaifs – hlaibis (род.п.) ‘хлеб’;

dags [daxs] – dagis (род. п.) ‘день’;

staþ – stadis (мн.ч.) ‘место’;

giban ‘дать’ – gaf ‘дал’?

11. Как читаются ai и au в следующих словах?

baurgs ‘город’, augo ‘глаз’, saislep ‘заснул’, dauhtar ‘дочь’, airþa ‘земля’, raihts ‘правый, прямой’, ains ‘один’, bai (bajoþs) ‘оба’, auk ‘тоже’, haitan ‘звать’, arþaiþs ‘работа’.

12. Определите словообразующую морфему и ее словообразовательное значение:

а) bokareis ‘книжник’ < boka ‘буква’;

laisareis ‘учитель’ < laisjan ‘учить’;

б) mannisks ‘человеческий’ < manna ‘человек’;

barnisks ‘детский’ < barn ‘дитя’;

в) fragiban ‘отдать’ < giban ‘дать’;

fraletan ‘отпустить’ < letan ‘оставить, пускать’;

г) disskaidan ‘разделить’ < skajdan ‘различать’;

distahjan ‘рассеять’ < tahjan ‘рвать’.

13. Определите по форме существительных к какому классу они относятся:

landam ‘странам’, banjom ‘ранам’, gardim ‘домам’, kunjam ‘подам’, karom ‘заботам’, tunþum ‘зубам’, handum ‘рукам’.

14. Определите, в слабой или сильной форме употреблены прилагательные:

ubils manna ‘плохой человек’; sa liuba broþar ‘любимый брат’; miþ aggilum þaim weiham ‘со святыми ангелами’; þo garaihton staua ‘праведным судьям’; wegs mikils ‘великий путь’; sa juhiza sunus ‘младший сын’.

15. Охарактеризуйте глагол и его формы:

hilpan ‘помогать’, itans (< itan ‘есть’), nimand (< niman ‘брать’), habaidedum (< haban ‘иметь’), sijai (< wisan ‘быть’), skulda (< skulan ‘быть должным’), wait (< witan ‘знать’).

16. К какому классу относятся следующие сильные и претерито-презентные глаголы:

giutan – gaut – gutun – gutans ‘лить’;

siggwan – sagg – suggun – suggans ‘петь’;

qiman – qam – qemun – qumans ‘приходить’;

witan – wait, witun – wissa ‘знать’;

kunnan – kann, kunnun – kunþa ‘знать’.

АНАЛИЗ ТЕКСТА

В качестве примера анализа текста на готском языке приводится анализ текста из работы Н.Г. Николаевой «Готы и их язык».

Евангелие от Матфея VI, 9 – 13 (Отче наш)

Attaunsar þuinheiminam, weihnainamo þein.qimai þiudinassus þeins. wairþaiwilja þeins, sweihiminajahanaairþai. hlaifunsarana þanasinteinangifunshimmadaga. jahafletuns þateiskulanssijaima, swaswejahweisafletam þaimskulamunsaraim. jahniþriggaisunsinfraistubnjai, aklauseiunsaf þammaubilin. unte þeinaist þiudangardijahmahtsjahwulþusinaiwins. amen.

Atta – ‘отец’ сущ.-ное п-основ, м.р., им.п. ед.ч.; слово происходит из и.-е. детского языка, отсюда перешло также в ряд восточных языков.

В этом случае именительный падеж фактически заменяет другой, существовавший в индоевропейском, затем утраченный, формально совпавший с име-

нительным. О каком надеже идет речь?

unsar – ‘наш’ притяжат. местоим., им.п., ед.ч., м.р.

Сравните эту форму с современными нем. *unser* и англ. *our*. Объясните звуковые соответствия в этих трех формах.

þu – ‘ты’ личное местоим., 2 л., ед.ч.

Сравните готское личное местоимение с соответствующими русским «ты», немецким *du*, староанглийским *thou*, французским *tu* и т.д. О чем говорит их сходство?

in – ‘в’ предлог, в данном случае с дат.п.

himinam – < himins ‘небо’ сущ.-ное а-основ, м.р., дат.п., мн.ч. (<и.-е. корень *kem-созначением ‘покров’).

Какого происхождения начальный *h* в этом слове? Что позволяет нам судить о принадлежности этого слова к классу а-основ?

weihnai - < *weihnan* ‘святить(ся)’ слабый глагол IV класса, опатив наст.вр., 3 л. ед.ч.

На каком основании мы относим этот глагол к IV классу? Какое соответствие вы можете подобрать ему в современном немецком языке?

namo – ‘имя’ сущ.-ное п-основ, ср.р., им.п., ед.ч.; относится к и.-е. лексическому фонду.

Можете ли вы доказать принадлежность этого существительного к общиндоевропейской лексике?

þein – ‘твое’ притяж. местоим., им.п., ед.ч., ср. р.

Найдите соответствия этому местоимению в других и.-е. языках (русском, немецком, английском и др.). Объясните происхождение начального *þ*.

qimai - < *qiman* ‘приходить’ сильный глагол IV ряда аблаута, опатив наст.вр., 3 л., ед.ч.

Приведите соответствия этого глагола в немецком и английском языках.

þiudinassus – ‘царство’ сущ.-ное и-основ, м.р., им.п., ед.ч. (*þiuda* ‘народ’ – ср. днв. *Diuto* > *deutsch*).

Что вы можете сказать о характере суффикса *-nass-us*? Приведите его эквиваленты в современном английском и немецком языках.

þeins – ‘твой’ притяж. местоим., им.п., ед.ч., м.р.

Сравните эту форму с проанализированной выше формой *þein*. Какой формальный показатель мужского рода присутствует в данной форме?

wairþai - < *wairþan* ‘становиться’ сильный глагол III класса, опатив наст.вр., 3 л., ед.ч.; слово общиндоевропейского происхождения – ср. рус. «вертеть», нем.

werden.

Объясните происхождение *þ* в слове. Что указывает на принадлежность дан-

ного глагола к III классу?

wilja – ‘воля’ сущ.-ное п-основ, м.р., им.п., ед.ч.; слово общиндоевропейского происхождения.

Приведите слова этимологически родственные этому из других известных вам и.-е. языков.

þeins - ↑

swe – наречие ‘как’ (ср.нем. *wie*).

in – предлог ‘в’, в данном случае с дат.п.

himina - ↑ дат.п. ед.ч.

jah – союз ‘и’

ana – предлог ‘на’, с дат.п.

airþai - < *airþa* ‘земля’ сущ.-ное о-основ, ж.р., дат.п., ед.ч.

Приведите слова этимологически родственные этому из английского и немецкого языков.

hlaif - < *hlaifs* ‘хлеб’ сущ.-ное а-основ, м.р., вин.п., ед.ч. (ср. англ. *loaf*, нем. *Laib*, рус. «хлеб»).

По этимологическим словарям английского языка (например, словарю *W.W.Skeat*) проследите историю слов *lady* и *lord*, которые происходят от того же корня. По этимологическим словарям русского языка (например, по словарю *М.Фасмера*) выясните происхождение слова «хлеб». Объясните чередование *f-b* в формах *hlaif* (им.п.) – *hlaibis* (род.п.).

unsarana – < *unsar* ‘наш’ притяж. местоим., м.р., вин.п., ед.ч.

þana – < *sa* ‘этот’ указат. местоим., м.р., вин.п., ед.ч.

sinteinan – < *sinteins* ‘ежедневный’ прилаг.-ное в слабой форме, вин.п., ед.ч., м.р.

Укажите причину, по которой это прилагательное употреблено в слабой форме.

gif - < *giban* ‘дать’ сильный глагол V класса, повелит.накл., 2 л., ед.ч.

Что указывает на принадлежность данного глагола к V классу? Докажите общегерманское происхождение глагола.

uns - < *weis* ‘мы’ личное местоим. 1 л., мн.ч., дат.п.

Объясните соответствия согласных в аналогичных формах немецкого (*uns*) и английского (*us*) языков.

himma daga – наречие ‘сегодня’: *himma* – дат.п. ед.ч. от реликтового местоим. *hi- (ср. лат. *hic*, нем. *hier*, англ. *here*); *daga* – дат.п. ед.ч. от сущ.-ного м.р. а-основ *dags* ‘день’.

Какого происхождения начальное *d* в слове *dags* (сравните его соответствия из других известных вам и.-е. языков)?

jah - ↑

aflet - < afletan 'отпускать' редуцирующий глагол с аблаутом, повелит.накл., 2 л., ед.ч.

Объясните соответствия корневых гласных в готском letan и нем. lassen.

uns - ↑

patei – относительное местоим. 'то, что'.

skulans - < skula 'должник' сущ.-ное п-основ, м.р., им.п., мн.ч.

К какому типу глаголов относится готский глагол skulan (производящий для этого существительного)? Какие семантические и грамматические особенности имеют эти глаголы?

sijaima – < wisan 'быть' неправильный глагол, оптатив наст.вр., 1 л., мн.ч.

В чем состоит особенность глагола wisan в готском языке? От какой основы образована данная форма?

swaswe – наречие 'так же, как'.

jah - ↑

weis – 'мы' личное местоим. 1 л. мн.ч., им.п.

Охарактеризуйте звуковые изменения, в результате которых готской форме weis в современном немецком соответствует форма wir, а в английском – we.

afletam - ↑ наст.вр. изъяв.накл., 1 л., мн.ч.

ioaim - < sa 'этот' указат. местоим. м.р., дат.п., мн.ч.

skulam - ↑ дат.п., мн.ч.

unsaraim - ↑ м.р., дат.п., мн.ч.

jah - ↑

ni – отрицательная частица 'не'.

briggais - < briggan 'приносить' неправильный глагол, оптатив наст.вр., 2 л., ед.ч.

В чем состоит особенность глагола briggan в готском языке? Докажите общегерманское происхождение глагола.

uns - < weis 'мы' личное местоим. 1 л., мн.ч., вин.п.

in – предлог 'в', в данном случае с дат.п.

fraistubnjai - < fraistubni 'искушение', сущ.-ное jо-основ, ж.р., дат.п., ед.ч.

Какой характер имеет суффикс –ubni?

ak – союз 'но'.

lausei - < lausjan 'избавить' слабый глагол I класса, повелит.накл., 2 л., ед.ч. (ср. нем. lösen, англ. loose).

uns - ↑

af – предлог 'от'.

þamma - < þata 'это' указат.местоим. дат.п., ед.ч., ср.р.

ubilin - < ubils 'злой' прилаг.-ное а-основ в слабой форме, дат.п., ед.ч., ср.р.

Укажите причину, по которой это прилагательное употреблено в слабой форме.

unte – союз 'потому что'

þeina – ↑ 'твоя' притяжат.местоим. ж.р., им.п., ед.ч.

ist - < wisan 'быть' неправильный глагол, наст.вр., изъявит.накл., 3 л., ед.ч.

От какой основы образована данная форма?

þiudangardi – 'царство' сущ.-ное jо-основ, ж.р., им.п., ед.ч.

Охарактеризуйте сложное слово. Из каких основ оно состоит? С помощью словарей проведите его этимологический анализ.

jah - ↑

mahts – 'власть' сущ.-ное i-основ ж.р., им.п., ед.ч.; (ср. рус. «могу», англ. might, нем. Macht).

Объясните происхождение h и сохранение без изменений t в слове.

jah - ↑

wulþus – 'слава, великолепие' сущ.-ное u-основ, м.р., им.п., ед.ч.

in – предлог 'в', в данном случае с дат.п.

aiwins - < aiws 'вечность' сущ.-ное i-основ, м.р., дат.п., мн.ч.; слово и.-е. происхождения (ср. греч. αἰων, лат. aevum, нем. ewig, англ. ever).

amen – заимствование из греч.[Николаева, 2003, с. 26-29].

Проанализируйте отрывки из библейских текстов по образцу анализа, представленному выше.

Евангелие от Матфея, VIII

1 Dalap þanatgaggandinimmaaffairgunja, laistidedunafarimmaiumjonsmanagos.

2 jah sai, manna þrutsfill habands durinnands inwait inaqiþands: frauja, jabai wileis, magt mik gahrainjan.

3 jah ufrakjands handu attaitok imma qiþands: wiljau, wairþhrains! jah suns hrain warþ þata þrutsfill is.

4 jah qap imma Iesus: sai ei mann ni qiþais, ak gagg, þuksilban ataugei gudjin jah atbair giba þoei anabaup Moses duweitwodiþai im.

5 afaruh þan þata innatgaggandin imma in Kafarnaum,duatiddja imma hundafaps bidjands ina

6 jah qiþands: frauja, þiumagus meins ligiþ in garda usliþa,harduba balwiþs.

7 jah qap du imam Iesus: ik qimands gahailja ina.

ЕвангелиеотИоанна, XVIII

1 ꞥata qibands Iesus usiddja miꞥ siponjam seinaim ufar rinnon ꞥo Kaidron, ꞥarei was aurtigards, in ꞥanei galaiꞥ Iesus jah siponjos is.

2 wissuh ꞥan jah Iudas sa galewjands ina ꞥana stad, ꞥatei ufta gaiddja Iesus jainar miꞥ siponjam seinaim.

3 iꞥ Iudas nam hansa jah ꞥize gudjane jah Fareisaie andbahtans, iddjuh jaindwairꞥs miꞥ skeimam jah haizam jah wepnam.

4 iꞥ Iesus witands alla ꞥoei qemun ana ina, usgaggands ut qaꞥ im: ꞥana sokeiꞥ?

5 andhafjandans imma qeꞥun: Iesu, ꞥana Nazoraiu. ꞥaruh qaꞥ im Iesus: ik im. stoꞥuh ꞥan jah Iudas sa lewjands ina miꞥ im.

6 ꞥaruh swe qaꞥ im ꞥatei ik im, galiꞥun ibukai jah gadrusun dalap.

7 ꞥaꞥroh ꞥan ins aftra frah: ꞥana sokeiꞥ? iꞥ eis qeꞥun: Iesu, ꞥana Nazoraiu.

Евангелие отМарка, VI

1 Jah usstoꞥ jainꞥro jah qam in landa seinamma, jah laistidedun afar imma siponjos is.

2 jah biꞥe warꞥ sabbato, dugann in swnagoge laisjan, jah managai hausjandans sildaleikidedun qibandans: ꞥapro ꞥamma ꞥata, jah ꞥo so handugeino so gibano imma, ei mahteis swaleikos ꞥairh handuns is wairꞥand?

3 niu ꞥata ist sa timrja, sa sunus Marjins, iꞥ broꞥar Iakoba<us> jah Iuse<zis> jah Iudins jah Seimonis? jah niu sind swistrjus is her at unsis? jah gamarzidai waurꞥun in ꞥamma.

4 qaꞥ ꞥan im Iesus ꞥatei nist praufetus unswers, niba in gabaurꞥai seinai in ganiꞥjam in garda seinamma.

5 jah ni mahta jainar ainohun mahtai gataujan, niba fawaim siukaim handuns galagjands gahailida.

6 jah sildaleikida in ungalabeinajs ize jah bitauh weihsa bisunjane laisjands.

7 jah athaihait ꞥans twalif jah dugann insandjan twans ꞥanzuh jah gaf im waldufni ahmane unhrainjaize.

ЕвангелиеотМарка, VIII

1 In jainaim ꞥan dagam aftra at filu managai managein wisandein jah ni habandan ꞥa matidedeina, athaitands siponjans qaꞥuh du im:

2 infeinoda du ꞥizai managein, unte ju dagans ꞥrins miꞥ mis wesun jah ni haband ꞥa matjaina;

3 jah jabai fraleta ins lausqibrans du garda ize, ufligand ana wiga; sumai raihtis ize fairraꞥro qemun.

4 jah andhofun imma siponjos is: ꞥapro ꞥans mag ꞥas gasoꞥjan hlaibam ana auꞥidai?

5 jah frah ins: ꞥan managans habaiꞥ hlaibans? iꞥ eis qeꞥun: sibun.

6 jah anabauꞥ ꞥizai managein anakumbjan ana airꞥai; jah nimands ꞥans sibun hlaibans jah awiliudonds gabrak jah atgaf siponjam seinaim, ei atlagidedeina faur; jah atlagidedun faur ꞥo managein.

7 jah habaidedun fiskans fawans, jah ꞥans gabiꞥjands qaꞥ ei atlagidedeina jah ꞥans.

Раздел III. «ИСТОРИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»

Подраздел 1. Древнеанглийский язык.

Тема 1. Древнеанглийский язык (VI-XI вв). Проблемы периодизации английского языка. Развитие Англии в древнеанглийский период. Диалекты древнеанглийского периода. Уэссекская письменная норма, литературные памятники. Древнеанглийская фонологическая система.

План.

1. Проблемы периодизации английского языка. Источники изучения истории языка.
2. Ранняя история Британии. Кельты. Римское владычество.
3. Завоевание Британии германскими племенами (V в.). Образование англо-саксонских королевств. Гептархия (семицарствие).
4. Дописьменный древнеанглийский язык. Понятие диалекта. Территориально-племенные диалекты. Христианизация и распространение латинской письменности. Древнеанглийское письмо; смешанный характер древнеанглийского алфавита.
5. Развитие Англии в эпоху короля Альфреда Великого. Скандинавские набеги. Область "Датского права".
6. Возвышение Уэссекса. Диалекты древнеанглийского периода (уэссекский, нортумбрийский, мерсийский и кентский). Уэссекская письменная норма и сфера ее распространения. Взаимоотношения латинской и древнеанглийской письменности на протяжении древнего периода. Древнейшие рунические надписи. Древнеанглийское стихосложение. Литературные памятники территориальных диалектов.
7. Древнеанглийская фонологическая система. Общая характеристика системы гласных фонем. дифтонги и монофтонги. Принцип параллелизма долгих и кратких гласных. Старые и новые гласные. [æ] как результат ингвеонской палатализации. Палатализация гласных (i-умлаут). Древнеанглийское преломление гласных (веляризация).
8. Общая характеристика системы согласных. Действие общегерманских и древнеанглийских фонетических законов (закон Гримма, закон Вернера). Ротацизм. Метатезы. Ассимиляция согласных.

Задачи: 1. Дать понятие о периодизации истории английского языка.

2. Познакомиться с ранней историей Британии, англо-саксонским завоеванием и началом развития древнеанглийского языка.
3. Познакомиться с фонетической системой древнеанглийского языка, характером действия общегерманских и новых древнеанглийских фонетических законов.

Ключевые вопросы:

1. Какие периоды выделяются в истории английского языка?
2. Какие народы проживали на Британских островах до прихода германцев?
3. Под влиянием каких факторов складывался древнеанглийский язык?
4. Какие фонологические процессы характерны для древнеанглийского языка?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвечевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахойян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон :

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Проблемы периодизации английского языка. Источники изучения истории языка.	§7 стр. 23-25	§41-44 стр. 49-52	§1 стр. 5-6
Ранняя история Британии. Кельты. Римское владычество.	§1-2 стр. 26-27	§36-38 стр. 45-47	§4 стр.7-9
Завоевание Британии германскими племенами (V в.). Образование англо-саксонских королевств. Гептархия (семицарствие).	§ 3-4 стр. 27-29	§ 39-40, 45 стр.47-49, 53-54	§5-6 стр.9-11
Дописьменный древнеанглийский язык. Понятие диалекта. Территориально-племенные диалекты. Христианизация и распространение латинской письменности. Древнеанглийское письмо; смешанный характер древнеанглийского алфавита.	§6 стр. 31-35	§45-48 стр.53-57	§7-8 стр. 11-13
Развитие Англии в эпоху короля Альфреда Великого. Скандинавские набеги. Область "Датского права".	§5 стр. 30-31	§48,229-230 стр.56-57, 165-167	§7-8, 10 стр.11-13, 14-15
Возвышение Уэссекса. Диалекты древнеанглийского периода (уэссекский, нортумбрийский, мерсийский и кентский). Уэссекская письменная норма и сфера ее распространения. Взаимоотношения латинской и древнеанглийской письменности на протяжении древнего периода. Древнейшие рунические надписи. Литературные памятники территориальных диалектов.	§6 стр. 31-35	§48 стр.56-57	§7-8 стр. 11-13
Древнеанглийская фонологическая система. Общая характеристика системы гласных фонем. дифтонги и монофтонги. Принцип параллелизма долгих и кратких гласных. Старые и новые гласные. [æ] как результат ингвеонской палатализации. Палатализация гласных (i-умлаут). Древнеанглийское преломление гласных (веляризация).	§1, 3-4 стр. 36-38, 40-47	§49-50, 52- 59, 64-67,69 стр. 58-60, 61-67, 69-73	§52-64 стр.64-75
Общая характеристика системы согласных. Действие общегерманских и древнеанглийских фонетических законов (закон Гримма, закон Вернера). Ротацизм. Метатезы. Ассимиляция согласных.	§2-3, 5 стр. 38-41, 48-51	§51, 60-63, 68 стр.60-61, 67-69, 72	§45-51, 63 стр.58-64, 74

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Периодизация истории английского языка.

а) схема 1

	язык	временной период	события
1)	древнеанглийский (или	со времени вторжения	1066 – норманское

	англо-саксонский)	германских племен в Британию (середина V в.) или с самых ранних дошедших до нас письменных памятников английского языка (VII в.) до 1100 г.;	завоевание
2)	среднеанглийский	с 1100 до 1500 г.;	1485 – начало книгопечатания
3)	ранненовоанглийский	1500—1660	
	новоанглийский	1660- до настоящего времени	

б) схема 2

I	ранний древнеанглийский (дописьменный период)	450 - 700	ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИЙ
II	древнеанглийский (письменный период)	700 - 1066	
III	ранний среднеанглийский	1066 - 1350	СРЕДНЕАНГЛИЙСКИЙ
IV	среднеанглийский (классический среднеанглийский)	1350 - 1477	
V	ранний новоанглийский	1477 - 1660	НОВОАНГЛИЙСКИЙ
VI	период нормализации(неоклассический период)	1660 - 1800	
VII	поздний новоанглийский или современный английский	1800 - 1945 после 1945	

Рисунок 2. Буквы древнеанглийского алфавита.

буква	обозначаемый звук	буква	обозначаемый звук
a		n	[n], [ŋ]
æ		o	
b		p	
c	[k] или [kʰ]	r	
d		s	[s] или [z]
e		t	
f	[f] или [v]	þ, ð	[ð] или [θ]
g	[g], [gʰ] [ɣ] или [j]	u	
h	[x], [xʰ] или [h]	w	
i		x	
l		y	[ü]
m			

Рисунок 3. Древнеанглийские диалекты и их соответствие гептархии.



Рисунок 4. Система согласных древнеанглийского языка.

Начало периода письменных памятников							
способ образования	долгота	голос	место образования				
			губные	переднеязычные	заднее- и средняяязычные		фарингальные
					непалатализованные	палатализованные	

смыч- ные	краткие	глухие	p	t	k	k' sk'	
		звонкие	b	d	g		
	геминаты	глухие	p:	t:	k:	k':	
		звонкие	b:	d:	g:	g':	
щеле- вые	краткие		f-v	θ-ð s-z	χ-χ' γ-γ'		
	геминаты		f:	θ: s:	χ: χ':		
							h

Сонанты: r, l, m, n

На рубеже древне- и среднеанглийского периодов							
способ образо- вания	долгота	голос	место образования				
			губные	передне- язычные	средне- язычные	задне- язычные	фарин- гальные
смыч- ные	краткие	глухие	p	t		k	
		звонкие	b	d		g	
	геминаты	глухие	p:	t:		k:	
		звонкие	b:	d:		g:	
аффрик- аты		глухие					
		звонкие					
щеле- вые	краткие		f-v	θ-ð s-z	χ'-γ'	χ-γ	
	геминаты		f:	θ: s:	χ:	χ':	
							h

Сонанты: r, l, m, n

Рисунок 5. Основные фонетические явления. Вокализм.

название	в чем заключается	результат
Преломление.	Преломлением называется такое фонетическое изменение, при котором под влиянием последующих согласных l, r, h после переднеязычного гласного развивается нейтральный гласный, образующий дифтонг с предшествующим гласным.	* ærm > earm 'рука', * æld > eald 'старый', * æhta > eahta 'восемь', * sæh > seah 'видел'. * herte > heorte 'сердце', * melcan > meolcan 'дойти', * selh > seolh 'тюлень', * feh > feoh 'скот', 'имущество'.
Палатализация.	Изменения под влиянием палатального согласного в начале слова. К числу таких согласных относятся ʒ, с и сочетание sc. ʒ и с воздействуют только на гласные переднего ряда, а sc — на все гласные. В	e > ie: * zefan > ziefan 'давать', * zeldan > zieldan 'платить', ae > ea: * ʒæf > ʒeaf

	результате палатализации гласный дифтонгизируется:	'давал', * ʒæt > ʒeat 'ворота', * cæster > ceaster 'лагерь', * scæl > sceal 'должен' āē > ēa: ʒæfon > ʒæfon 'давали' a > ea: * scacan > sceacan 'трясти' o > eo: * scort > sceort 'короткий'
Переднеязычная перегласовка	Гласный заднего ряда превращается в гласный переднего ряда, обычно того же подъема, под влиянием гласного [i] последующего слога. Переднеязычная перегласовка имела место в VI-VII веках н.э., т.е. в древнейший период истории английского языка.	[u] > [y] [o] > [e] [a] > [e] [u:] > [y:] [o:] > [e:] [a:] > [æ:] [ea:] > [ie:] [eo:] > [ie:]
Сужение гласных перед носовыми согласными.	Гласные среднего подъема становятся гласными верхнего подъема и гласные нижнего подъема приближаются к гласным среднего подъема под влиянием последующего носового согласного [n] или [m], [ŋ]. Это изменение имело место в VII-VIII веках.	[e] > [i], [o] > [u], [a] > [o], [u] > [y]
Удлинение гласных при выпадении последующего согласного.	Краткие гласные удлинняются в результате выпадения одного из согласных h, n, m.	др.-а. slean < *slahan - бить. др.-а. fif- пять < *finf (ср. двн. finf), др.-а. us - нас < *uns (ср. двн. uns), др.-а. ʒōs - гусь < *ʒons < *ʒans (ср.вн. gans), др.-а. oþer- другой < *onþar < *anþar
Удлинение гласных перед группами согласных.	Удлинение главным образом краткого [i] и краткого [u] перед группами согласных ld, nd, mb. Это удлинение произошло во второй половине IX века.	bindan findan cild wild climban
Делабиализация у долгого и краткого.	Под делабиализацией гласных понимается утрата округления губ в процессе произнесения гласного у. В английском языке древнего периода в X веке произошла делабиализация краткого [y] и долгого [y:], которые в результате этого процесса в основной массе диалектов, соответственно, превратились в краткий [i] и долгий [i:].	др.-а. nyht > niht - ночь, др.-а. bysiʒ > bisī - занятой, др.-а. mys > mis - мыши (мн. число).
Монофтонгизация.	Дифтонги переходили в монофтонги:	cnieht > chyht > мальчик,

	<p>в IX веке [ie] > [y] [ie:] > [y:]</p> <p>Следующим изменением дифтонгов в монофтонги был переход в XI-XII веках: [ea] > [æ] > [a] [eo] > [e] [ea:] > [e:] (долгое открытое), обычно обозначаемое в среднеанглийский период на письме буквой e или буквосочетанием ee. [eo:] > [e:] (долгое закрытое).</p>	<p>scieppan > scyppan - создавать; hieran > hyran - слышать, Ʒeliefan > Ʒelyfan – верить eal(l) > æll > all - весь, wearm > waerm > warm - теплый; heorte > herte - сердце; др.-а. Ʒǣg > ср.-а. yer или yeer - год, др.-а. heafod > ср.-а. heved - голова; ; др.-а. deop > ср.-а. deep - глубокий.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Рисунок 6. Система гласных древнеанглийского языка.

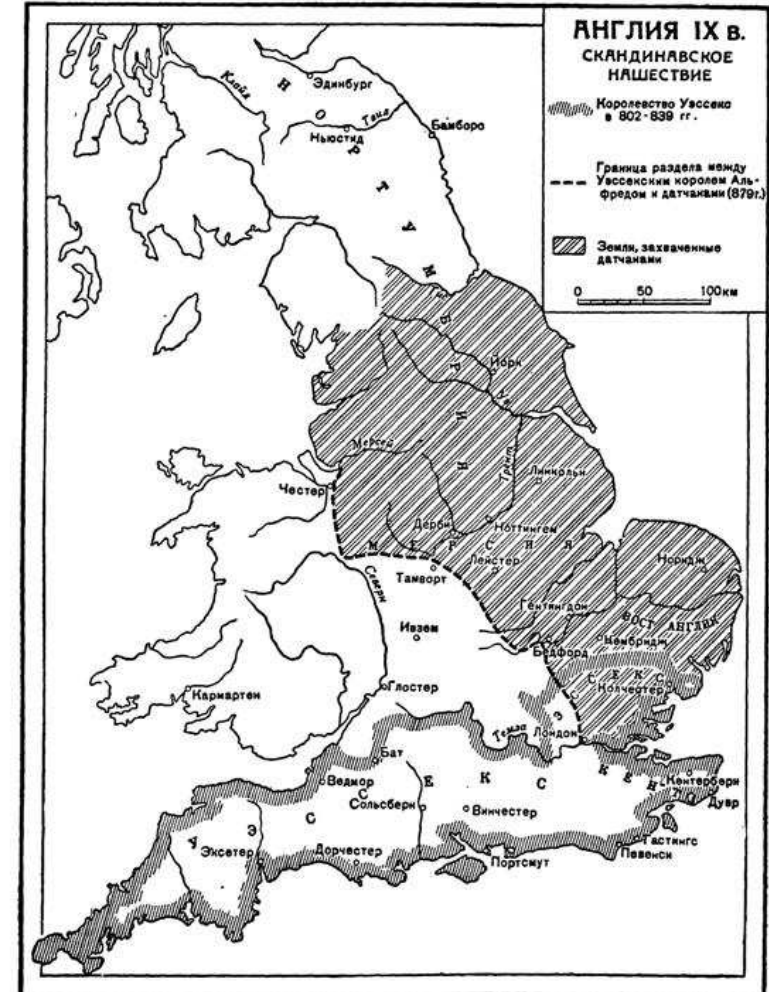
Ряд	Передний	Средний	Задний
Подъем			
Верхний	i: y: ɪ ʏ iu:		u: u
Средний	e: eo: ea: e ← eo		o: o
Нижний	æ ← εə æ	а ← а: ← ɔ	

Стрелки в таблице обозначают позиционные варианты соответствующих основных фонем.

Рисунок 7. Основные фонетические явления. Консонантизм.

1. Появление звонких позиционных вариантов глухих щелевых фонем в звонком окружении.
2. Выпадение согласных.
3. Палатализация заднеязычных согласных.
4. Упрощение групп начальных согласных.

Рисунок 8. Скандинавское нашествие. Королевство Уэссекс и Дanelag.



Тема 2. Древнеанглийский язык (VI-XI вв). Грамматическая структура древнеанглийского языка.

План.

1. Грамматическая структура древнеанглийского языка. Преимущественно синтетический характер древнеанглийской грамматической системы. Грамматические категории. Преобладание реляционных категорий над номинативными.
2. Глагол. Лицо и число как реляционные категории глагола. Категория времени и ее смысловая структура. Морфологическая классификация древнеанглийских глаголов: сильные, слабые, претерито-презентные, аномальные. Глагол со значением "бытия" в древнеанглийском языке: индоевропейские, германские и древнеанглийские основы его форм.
3. Имя существительное. Род как лексико-грамматическая категория. Выражение родовых противопоставлений в парадигматике существительного. Особенности категории числа у древнеанглийских существительных. Категория падежа, функции падежных форм. Многообразие парадигм склонения в древнеанглийском языке.
4. Имя прилагательное. Происхождение имени прилагательного. Категории имени прилагательного: род, число, падеж, степени сравнения. Сильное и слабое склонение прилагательных. Степени сравнения и морфологические формы их выражения. Стандартные формы степеней сравнения. Степени сравнения с чередованием гласных. Супплетивные формы степеней сравнения.
5. Местоимение. Разряды древнеанглийских местоимений. Личные местоимения и их категории: лицо, число, падеж, род. Двойственное число личных местоимений 1-го и 2-го лица. Указательные местоимения, их лексическое значение и грамматическая функция. Зарождение определенного артикля на базе указательных местоимений. Вопросительные /неопределенные местоимения.
6. Древнеанглийский синтаксис. Структура простого предложения в древнеанглийском языке. Особенности древнеанглийского отрицания.

Задачи: 1. Познакомиться с особенностями грамматической структуры древнеанглийского языка.

2. Получить представления о характере морфологии и синтаксиса древнеанглийского языка.

3. Проследить начало процессов обусловивших формирование частей речи современного английского языка.

Ключевые вопросы:

1. Как можно в целом охарактеризовать грамматическую систему древнеанглийского языка?
2. Каковы основные грамматические категории глагола?
3. Какие характеристики глагола подчеркивают германский характер языка?
4. Каковы особенности системы существительного?
5. Каковы основные категории и особенности прилагательного?
6. Чем отличаются древнеанглийские местоимения древнеанглийского периода?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.

- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. –420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Грамматическая структура древнеанглийского языка. Преимущественно синтетический характер древнеанглийской грамматической системы. Грамматические категории. Преобладание реляционных категорий над номинативными.	§1 стр. 51	§ 85 стр. 81-82	§95-98 стр.116-125
Глагол. Лицо и число как реляционные категории глагола. Категория времени и ее смысловая структура. Морфологическая классификация древнеанглийских глаголов: сильные, слабые, претерито-презентные, аномальные. Глагол со значением "бытия" в древнеанглийском языке: индоевропейские, германские и древнеанглийские основы его форм.	§19-28 стр. 75-94	§129-161 стр. 108-135	§141-162, стр.161-182
Имя существительное. Род как лексико-грамматическая категория. Выражение родовых противопоставлений в парадигматике существительного. Особенности категории числа у древнеанглийских существительных. Категория падежа, функции падежных форм. Многообразие парадигм склонения в древнеанглийском языке.	§3-13 стр. 53-67	§86-103 стр. 82-96	§95-98 стр.116-125
Имя прилагательное. Происхождение имени прилагательного. Категории имени прилагательного: род, число, падеж, степени сравнения. Сильное и слабое прилагательное. Степени сравнения и морфологические формы их выражения. Стандартные формы степеней сравнения. Степени сравнения с чередованием гласных. Супплетивные формы степеней сравнения.	§14-15 стр. 67-71	§ 113-121 стр.100-104	§121-127 стр.145-151
Местоимение. Разряды древнеанглийских местоимений. Личные местоимения и их категории: лицо, число, падеж, род. Двойственное число личных местоимений 1-го и 2-го лица. Указательные местоимения, их лексическое значение и грамматическая функция. Зарождение определенного артикля на базе указательных местоимений. Вопросительные /неопределенные местоимения.	§18 стр. 73-75	§104-112 стр.96-100	§104-110 стр.

Древнеанглийский синтаксис. Структура простого предложения в древнеанглийском языке. Особенности древнеанглийского отрицания.	§29, 31-33 стр. 94-95, 96-98	§173-228 стр.141-164	§219-222, 240-260 стр.268-272, 291-306
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	----------------------	----------------------------------------

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Грамматические категории имени существительного.

Имена существительные во всех древнегерманских языках, в том числе и в древнеанглийском, характеризуются следующими грамматическими категориями:

1. Категорией падежа, т.е. формой слова, служащей для выражения синтаксических отношений существительного к другим словам в предложении.

В языке древнеанглийского периода существительные имеют четыре падежа - именительный, родительный, дательный, который принял на себя также значения ранее существовавшего особого творительного падежа, и винительный падеж, который в языке этого периода в большинстве случаев имеет форму, одинаковую (омонимичную) с формой именительного падежа.

2. Категорией числа, т.е. формой слова, служащей для выражения понятия количества, относящегося к предметам или явлениям объективной действительности. У древнеанглийского существительного имеется два числа - единственное и множественное.

3. Категорией грамматического рода, т.е. такой формой слова, которая служит для классификации существительных по условным родовым группам. В языке древнеанглийского периода существительные распределялись по трем родам: мужскому, женскому и среднему.

Рисунок 2. Соответствие рода и типа основ в древнеанглийском языке.

тип основы	особые приметы	род
основа на -а (-ja, -wa)	сильное склонение	m, n
основа на -о (-jo, -wo)		f
основа на -i		m, f, n
основа на -u		m, f
основа на -n	слабое склонение	m, f, n
корневая основа		m, f, n
основа на -г	термины родства	m, f
основа на -es	незначительное количество слов	n

Рисунок 3. Разряды местоимений.

1. Личные
2. Притяжательные
3. Указательные
4. Вопросительные
5. Определительные
6. Неопределенные
7. Отрицательные
8. Относительные

Рисунок 4. Склонение личных местоимений.

	1-е лицо	2-е лицо
--	----------	----------

падеж	ед.число	мн. число	двойств. число	ед.число	мн. число	двойств. число
Им.	ic (I)	wē (we)	wit (we two)	þū (thou)	zē (ye)	zīt (you two)
Род.	mīn (mine)	ūre (our)	uncer	þīn (thine)	ēower (your)	incer
Дат.	mē (me)	ūs (us)	unc	þē (thee)	ēow (you)	inc
Вин.	mē (me)	ūs (us)	unc	þē (thee)	ēow (you)	inc

	3-е лицо / ед.число			мн. число
падеж	мужской род	средний род	женский род	все три рода
Им.	hē (he)	hit (it)	hēo	hīe (hī, hȳ)
Род.	his (his)	his	hire (her)	hiera (hyra)
Дат.	him (him)	him	hire (her)	him
Вин.	hine	hit (it)	hīe	hīe (hī, hȳ)

Рисунок 5. Классы сильных глаголов.

classes	infinitive	past sg	past pl	past participle	NE	NG
1	wītan	wrāt	writon	writen	write	
2	cēosan	cēas	curon	coren	choose	
3	sinzan	sanz	sunzon	sunzen	sing	
4	niman	nam	nōmon	numen	(take)	nehmen
5	cweðan	cwæð	cwædon	cweden	say	
6	faran	fōr	fōron	faren	(go)	fahren
7	hātan	heht, hēt	hehton, hēton	hāten		heißen

Рисунок 6. Основные формы претерито-презентных глаголов.

класс	инфинитив	Наст. время единст. число	Наст. время мн. число	Прошедшее время	Причастие прошедшего времени	значение
1	witan	wāt	witon	wiste	zewiten	know
1	āzan	āz, āh	āzon	āhte	āzen	possess
2	duzan	dēaz	duzon	dohte	--	worthy
3	cunnan	cann	cunnon	cūðe	cūð, cunnon	be able
3	unnan	ann	unnon	ūþe	zeunnen	give, grant
3	þurfan	þearf	þurfon	þorfte	-	need, want
3	durran	dearr	durron	dorste	-	dare
4	sculan	sceall	sculon	scēolde/scolde	-	be bound
4	munan	mon, man	munon	munde	munde/emunnen	remember
5	-	mōt	mōton	mōste	-	be able
	mazan	mæz	mazon	meahte	-	be able
	-	zeneah	zenuzon	zenuzon	-	sufficient

Тема 3. Древнеанглийский язык (VI-XI вв). Древнеанглийская лексика и словообразование.

План.

1. Основные историко-типологические признаки древнеанглийской лексики: этимологическая однородность; взаимоотношение функциональных сфер; высокий уровень мотивированности.
2. Место заимствований в древнеанглийской лексике. Единичность заимствований в древнеанглийской лексике. Единичность заимствований из кельтских языков (исключая топонимику). Устный и письменный характер заимствований из латыни.
3. Преобладающая роль собственных ресурсов в развитии словарного состава: семантическая деривация, калькирование, развитие новых и активизация старых словообразовательных моделей.
4. Морфологическая классификация: простые, производные и сложные слова. Наиболее продуктивные аффиксы древнеанглийского языка. Суффиксы и их связь с полнозначными словами. Модели словосложения.
5. Скандинавское влияние и явление билингвизма. Этимологические дублеты. Последствия скандинавского влияния для дальнейшего развития английского языка.

Задачи: 1. Получить представление о развитии лексики древнеанглийского языка, соотношении разных способов пополнения лексического состава.
2. Определить основные источники заимствований в древнеанглийский язык.

Ключевые вопросы:

1. Каковы источники заимствования лексики в древнеанглийский язык?
2. Каково соотношение между исконной и заимствованной лексикой в древнеанглийский период?
3. Какие способы словообразования наиболее продуктивны в древнеанглийский период?
4. Какова роль скандинавских заимствований?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Основные историко-типологические признаки древнеанглийской лексики: этимологическая однородность; взаимоотношение функциональных сфер; высокий уровень мотивированности.	§1 стр. 98-99	§70 стр.73-74	§9 стр. 14
Место заимствований в древнеанглийской лексике. Единичность заимствований в древнеанглийской лексике. Единичность	§4-5 стр. 104-107	§71, 80-83 стр.74, 7981	§9 стр.14

заимствований из кельтских языков (исключая топонимику). Устный и письменный характер заимствований из латыни.			
Преобладающая роль собственных ресурсов в развитии словарного состава: семантическая деривация, калькирование, развитие новых и активизация старых словообразовательных моделей.	§1-2 стр. 98-102	§71-72 стр. 74	
Морфологическая классификация: простые, производные и сложные слова. Наиболее продуктивные аффиксы древнеанглийского языка. Суффиксы и их связь с полнозначными словами. Модели словосложения.	§1-3 стр. 98-104	§71-79 стр.74-78	.
Скандинавское влияние и явление билингвизма. Этимологические дублеты. Последствия скандинавского влияния для дальнейшего развития английского языка.		§230, 249-251 стр.167,183-186	§11 стр.15-16

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Состав основного словарного фонда древнеанглийского языка.

В зависимости от времени и условий своего появления в языке слова древнеанглийского периода могут быть разделены на четыре группы:

1. Слова общиндоевропейские, древнейшие слова, которые существовали когда-то в общиндоевропейском языке-основе и сохранились в целом ряде индоевропейских языков, например:
др.-а. faeder- отец лат. pater греч. pater,
др.-а. etan - есть лат. edo - ем рус. еда,
др.-а. twa - два лат. duo рус. два.
2. Слова общегерманские, которые встречаются только в германских языках, т.е. являются общими для всех германских языков, но отсутствуют в других индоевропейских языках, например:
др.-а. finzer- палец гот. figgrs днв. finger,
др.-а. hus- дом др.-и. hus днв. hus,
др.-а. scip - корабль гот. skip днв. skif.
3. Слова собственно английские, которые образовались на почве английского языка и не встречаются больше ни в каких других языках, кроме английского. Сюда следует отнести также и целый ряд исторически сложных слов, которые составляют специфику английского языка древнего периода, например: др.-а. wifman > wimman - женщина из wif— жена, женщина + man - человек.
4. Слова, заимствованные из других языков.

Рисунок 2. Основные приемы пополнения словарного состава древнеанглийского языка.

- а) словопроизводство путем аффиксации;
- б) словосложение;
- в) чередование звуков;

- г) переосмысление старых слов;
д) заимствования.

Рисунок 3. Наиболее распространенные аффиксы древнеанглийского языка.

вид аффикса	аффикс, его значение	примеры	современные слова
суффикс	-ege- деятель	bæecere - пекарь, от bacan – печь (хлеб) fiscere - рыбак, от fisc – рыба fuzelere - птицелов - от fu3ol - птица.	baker fisher(man) fowler
суффикс	-estre- лицо женского пола	hearpestre - арфистка, от hearpe - арфа spinnestre - пряжа, от spinnan - прясть taerpestre - трактирщица, от taerra - затычка бочки webbestre - ткачиха, от wefan - ткань	harpist spinster"старая дева" tapster. weaver
суффикс	-in- происхождение человека	cyning – вождь племени, король	king
суффикс	-lin3- уменьшительно-ласкательный суффикс	deorlin3 - любимец, от deore - дорогой, любимый	darling
суффикс	-u- отвлеченные понятия	brædu - ширина, от brad - широкий, hætu - жара, от hat - жаркий, len3u - длина, от lon3 - длинный, stren3u - сила, от strong - сильный.	позднее он был заменен аффиксом -th (совр. length, strength).
суффикс	-dom- качество, состояние	wisdom - мудрость, от wis - мудрый freedom - свобода, от freo - свободный	wisdom freedom
суффикс	-scipe- отвлеченные понятия	freondscipe - дружба, от freond - друг	friendship
суффикс	-had- состояние, положение, звание	cildhad - детство, от cild - ребенок weoruldhad - светская жизнь, от weoruld - мир.	childhood
суффикс	-in3- процесс, действие, результат	leornun3 - учение, от глагола leornian - учить warnun3 - предупреждение, от глагола warnian - предупреждать hatun3 - ненависть, от глагола hatian - ненавидеть.	learning warning
суффикс	-ness- или -nis- отвлеченные	bysi3nis - занятость, от bysi3 - занятой	business

	существительные от прилагательных	deorcnis - темнота, от deorc - темный seocnis - болезнь, от seoc- большой swetenis - сладость, от swete - сладкий	darkness sickness sweetness
суффикс	-man-	3leoman - гусяр, от 3læo - радость, веселье, rædesman - советник, от ræden - совет, sæman - моряк, от sæ - море	seaman
суффикс	-i3-	cludi3 – скалистый, холмистый, от clud - куча камней mihti3 - могущественный от miht - мощь, могущество	mighty
суффикс	-lic- для образования прилагательных от существительных	freondlic - дружественный, от freond - друг nihtlic - ночной, от niht - ночь	friendly nightly
суффикс	-full- и -leas- для образования прилагательных от существительных	ðancfull - благодарный, от ðanc - благодарность searfull - заботливый, от sear - забота helpleas - беспомощный, от help - помощь	thankful careful helpless
суффикс	-isc для образования относительных прилагательных, указывающих на принадлежность к тому или иному народу	En3lisc - английский, от En3le - англ Francisc - франкский, французский, от Franke - франк	English French
префикс	mis-, образования существительных или глаголов отрицательного значения	misdæd - дурной поступок, от dæd - поступок misbeodan - дурно обращаться, от beodan - просить;	misdeed
префикс	un- соответствующий русскому префиксу не-	unfrið - вражда, война, от frið - мир, unfæ3er - некрасивый, от fæ3er - красивый	unfair
префикс	3e- придававший значение завершенности действия глаголам	3emetan - встретить, от metan - встречать, 3eseon - увидеть, от seon - видеть.	

Рисунок 4. Первый слой латинских заимствований

Область понятий	Латинский язык	Значение	Др.-а.	Н.-а.	Значение
Торговля	vinum	вино	win	wine	вино
	saupones	содержатель таверны	сĕap (сделка)	cheap	дешевый
	moneta	монета	сеаріан (покупать)	mint	чеканить
	pondo	весом (по весу)	munet (монета)	pound	фунт
	uncia	двенадцатая часть - унция (ок. 30 г)	pund	inch	дюйм
Быт	cista	ящик	cist	chest	ящик
	caseus	сыр	ciese	cheese	сыр
	catillus	миска	cytel	kettle	чайник
	discus	диск	disc	dish	блюдо
	coquina	кухня	сусене	kitchen	кухня
	molina	мельница	myln	mill	мельница
Продукты сельского хозяйства	pirum	груша	repe	pear	груша
	prunum	слива	plume	plum	слива
	pisum	горох	pese	pea	горох
	beta	свекла	bete	beet	свекла
	pipep	перец	pipep	pepper	перец
	menta	мята	mint	mint	мята
	planta	растение	plante	plant	растение
Сооружения	strata via	мошная дорога	stræt	street	улица
	vallum	вал, ограда	weall	wall	стена
	castra	лагерь	ceaster	(Lan)caster (Glou)cester (Man)chester	названия городов
	portus	гавань	port	port	порт

Рисунок 5. Второй слой латинских заимствований

Область понятий	Латинский язык	Значение	Др.-а.	Н.-а.	Значение
Представители новой религии	papa	папа римский	papa	pope	папа
	episcopus	епископ	biscop	bishop	епископ
	presbyter	священник	preost	priest	священник
	clericus	священник	cleric	clerk	служащий
	monachus	монах	munuc	monk	монах
	nonna	монахиня	nunna	nun	монахиня

Новые религиозные понятия	monasterium	монастырь	minister	minster	монастырь, монастырская церковь
	altaria	алтарь	altare	altar	алтарь
	diabolus	дьявол	deofol	devil	дьявол
	credo	верую	creda	creed	вера
	offere	предлагать	offrian	offer	предлагать
Просвещение	magister	учитель	mæzester	master	хозяин, магистр
	schola	школа	scol	school	школа

Тест для контроля по подразделу:

1. Англо-саксонское завоевание Британии произошло

- 1) В середине 5 века н.э.
- 2) В середине 7 века н.э.
- 3) В середине 1 века н.э.
- 4) В середине 1 века до н.э.

2. После завоевания Британии германские племена основали ... королевств.

- 1) пять
- 2) десять
- 3) семь
- 4) шесть

3. Письменность древнеанглийского периода была основана на

- 1) рунах
- 2) латинском алфавите
- 3) греческом алфавите
- 4) кириллице

4. Король Альфред был королем:

- 1) Уэссекса
- 2) Мерсии
- 3) Нортумбрии
- 4) Кента

5. Древнеанглийское преломление представляет собой

- 1) удлинение кратких гласных
- 2) сокращение долгих гласных
- 3) дифтонгизацию кратких гласных
- 4) выпадение кратких гласных

6. Палатализация согласных в древнеанглийском языке привела к появлению звуков

- 1) [k] [s] [h]
- 2) [ʃ] [tʃ] [dʒ]
- 3) [f] [v] [p]
- 4) [t] [s] [z]

7. Ударение в древнеанглийском языке падает на первый слог

- 1) всегда

- 2) если нет неотделяемой приставки
 - 3) только на гласные переднего ряда
 - 4) только на долгие гласные
8. Палатализация гласных в древнеанглийском языке привела к
- 1) появлению долгих гласных
 - 2) сокращению гласных заднего ряда
 - 3) дифтонгизации ряда гласных
 - 4) исчезновению дифтонгов
9. Древний английский язык являлся языком
- 1) изолирующим
 - 2) агглютинирующим
 - 3) аналитическим
 - 4) флективным
10. Основным способом пополнения словарного состава в древнеанглийском языке было
- 1) заимствование из кельтских языков
 - 2) заимствование из латыни
 - 3) заимствование из готского языка
 - 4) морфологическое словосложение из элементов своего языка
11. Древние английские существительные имели:
- 1) семь падежей
 - 2) четыре падежа
 - 3) два падежа
 - 4) не имели падежной системы
12. Существительные сильного склонения имеют основы на
- 1) гласный
 - 2) -n
 - 3) -s
 - 4) -t
13. Особенностью склонения личных местоимений является
- 1) наличие двойственного числа
 - 2) совпадение форм мужского и среднего рода
 - 3) изменение по шести падежам
 - 4) отсутствие множественного числа
14. Особенностью склонения прилагательных является
- 1) отсутствие изменения по родам
 - 2) изменение по шести падежам
 - 3) наличие сильного и слабого склонения
 - 4) совпадение форм единственного и множественного числа
15. Сильные глаголы в древнеанглийском языке подразделяются на классов
- 1) пять
 - 2) десять
 - 3) восемь
 - 4) семь

16. Количество классов слабых глаголов древнеанглийского языка
- 1) совпадает с готским языком
 - 2) на один класс меньше, чем в готском
 - 3) на один класс больше, чем в готском
 - 4) не определяется
17. Претерито-презентные глаголы так называются потому, что их форма настоящего времени совпадает с
- 1) формой прошедшего времени сильных глаголов
 - 2) формой прошедшего времени слабых глаголов
 - 3) формой будущего времени сильных глаголов
 - 4) формой будущего времени слабых глаголов
18. Древнеанглийская глагольная система
- 1) полностью совпадает с готской
 - 2) имеет только флективные средства
 - 3) имеет только аналитические средства
 - 4) отличается от готской сокращением числа флективных средств
19. Порядок слов в древнеанглийском языке
- 1) имеет главенствующее значение
 - 2) имеет второстепенное значение
 - 3) совершенно не изучен
 - 4) не отличается от современного
20. Согласование как способ синтаксической связи в древнеанглийском языке
- 1) очень важен
 - 2) никогда не используется
 - 3) только между определением и определяемым
 - 4) только во множественном числе

Подраздел 2. Среднеанглийский язык.

Тема 4. Среднеанглийский язык (XII-XIV вв). Норманское завоевание и новая языковая ситуация в Англии. Развитие фонологической системы и орфографии.

План.

1. Хронологические границы среднеанглийского языка. Норманское завоевание и новая языковая ситуация в Англии: англо-французская диглоссия, вытеснение английского языка в низовые функциональные сферы. Пресечение древнеанглийской письменной традиции.
2. Сравнительная характеристика скандинавского и французского влияний на английский язык. Социолингвистические предпосылки победы английского языка к середине 15 века.
3. Динамика взаимоотношений английского и французского языков: от диглоссии к билингвизму. Начало книгопечатания (У.Кэжстон).
4. Складывание шотландского литературного языка на основе северных диалектов.
5. Фонетическая структура и орфография среднеанглийского языка. Фонетические изменения среднеанглийского периода. Взаимосвязь фонематических и просодических изменений в среднеанглийском языке. Этапы редукции безударных гласных. Смещение и ослабление конечных носовых согласных.

6. Ударный вокализм. Качественные изменения гласных в XII-XIII веках. Монофтонгизация древнеанглийских дифтонгов. Возникновение новых дифтонгов в среднеанглийском языке. Качественные различия между древнеанглийскими и среднеанглийскими дифтонгами. Развитие асимметрии краткого и долгого вокализма. Хронология и диалектные особенности качественных изменений.
7. Количественные изменения и возрастание просодической целостности слова. Удлинение перед гоморганными группами согласных. Количественное выравнивание слова в процессе последующих изменений (сокращение перед группами согласных и удлинение в открытом слоге), диалектная дистрибуция изменений.
8. Важнейшие изменения в среднеанглийском консонантизме. Ассибиляция среднеязычных шипящих и возникновение аффрикат и шипящих. Падение геминат и фонологизация голоса в системе спирантов. Роль французских заимствований в повышении функциональной нагрузки новых фонем.
9. Среднеанглийская орфография. Изменение алфавита. Влияние французского языка на английскую орфографию. Распад фонетического принципа письма. Появление сложных графем.

- Задачи:**
1. Познакомиться с изменениями в судьбе английского языка в результате датского и норманнского завоеваний.
 2. Определить характер воздействия французского языка на английский в среднеанглийский период.
 3. Рассмотреть фонологические процессы среднеанглийского периода.
 4. Познакомиться с особенностями формирования английской орфографии в среднеанглийский период.

Ключевые вопросы:

1. Какая языковая ситуация сложилась после норманнского завоевания Англии?
2. Каким образом влияние французского языка стало решающим в Англии?
3. Какие факторы наиболее способствовали языковым изменениям в среднеанглийский период?
4. Какие фонологические процессы характерны для среднеанглийского языка?
5. Как развивались отдельные диалекты в среднеанглийский период?
6. Какие изменения произошли в орфографии английского языка в среднеанглийский период?

Ссылки на литературу:

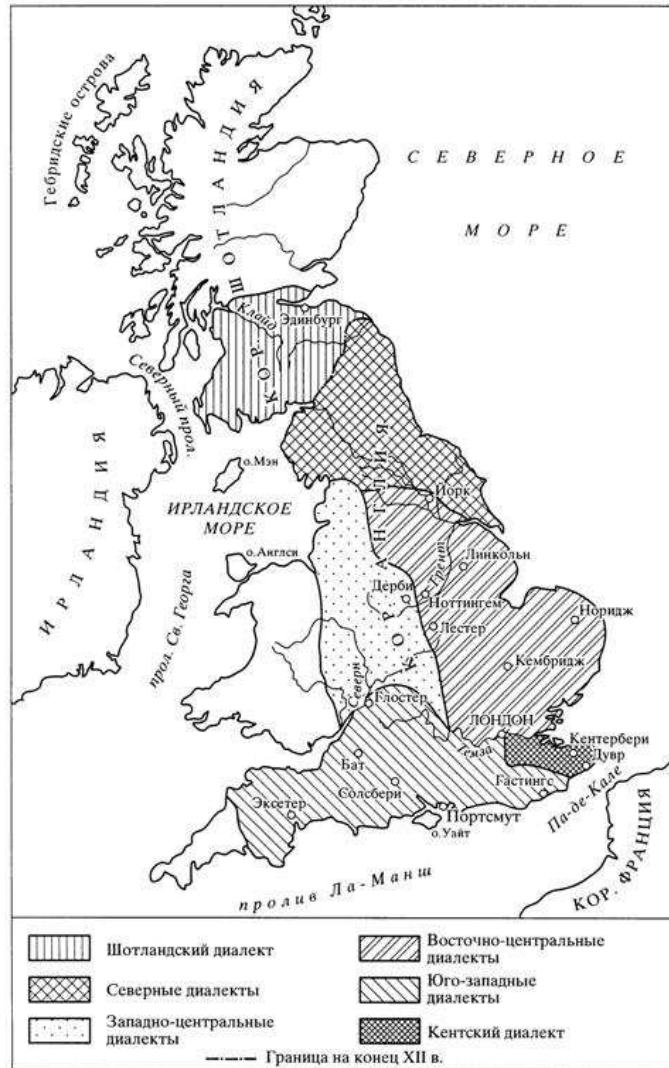
- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвцовоной. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Хронологические границы среднеанглийского языка. Норманнское завоевание и новая языковая ситуация в Англии: англо-французская диглоссия, вытеснение английского языка в низовые функциональные сферы. Пресечение	§1-2 стр. 110-112	§229-242 стр.165-176	§12-20 стр. 16-31

древнеанглийской письменной традиции.			
Сравнительная характеристика скандинавского и французского влияний на английский язык. Социолингвистические предпосылки победы английского языка к середине 15 века.		§230,249-261 стр. 167, 183-191	
Динамика взаимоотношений английского и французского языков: от диглоссии к билингвизму. Начало книгопечатания (У.Кэстон).	§1-4 стр. 110-117	§234-242 стр.170-176	§13-20 стр. 16-31
Складывание шотландского литературного языка на основе северных диалектов.	§1 стр.112-115	§432-433 стр. 284-286	§29 стр. 43-44
Фонетическая структура и орфография среднеанглийского языка. Фонетические изменения среднеанглийского периода. Взаимосвязь фонематических и просодических изменений в среднеанглийском языке. Этапы редукции безударных гласных. Смещение и ослабление конечных носовых согласных.	§1-2 стр. 118-129	§243-245, 269-273, 298 стр.176-180, 195-198, 208	§65-74 стр. 76-90
Ударный вокализм. Качественные изменения гласных в XII-XIII веках. Монофтонгизация древнеанглийских дифтонгов. Возникновение новых дифтонгов в среднеанглийском языке. Качественные различия между древнеанглийскими и среднеанглийскими дифтонгами. Развитие асимметрии краткого и долгого вокализма. Хронология и диалектные особенности качественных изменений.	§2 стр. 122-129	§270-284, 292-295 стр. 195-202, 204-206	§65-74 стр. 76-90
Количественные изменения и возрастание просодической целостности слова. Удлинение перед гоморганными группами согласных. Количественное выравнивание слова в процессе последующих изменений (сокращение перед группами согласных и удлинение в открытом слоге), диалектная дистрибуция изменений.	§2 стр.122-129	§270-273 стр. 195-198	§66-72 стр. 78-88
Важнейшие изменения в среднеанглийском консонантизме. Ассибиляция среднеязычных шипящих и возникновение аффрикат и шипящих. Падение геминат и фонологизация голоса в системе спирантов. Роль французских заимствований в повышении функциональной нагрузки новых фонем.	§3 стр.129-130	§285-91, 296-297 стр. 202-204, 208-210	§45-51 стр. 58-64
Среднеанглийская орфография. Изменение алфавита. Влияние французского языка на английскую орфографию. Распад фонетического принципа письма. Появление сложных графем.	§1 стр. 118-122	§243-245, стр.176-180	§14 стр.20-21

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Среднеанглийские диалекты



Среднеанглийские диалекты

Рисунок 2. Важнейшие изменения в фонологической системе в среднеанглийский период

1. Исчезли древнеанглийские дифтонги типа ea, т. е. дифтонги с открытым вторым элементом.
2. Появились новые дифтонги типа ei, т. е. дифтонги с закрытым вторым элементом.
3. Появился новый принцип зависимости количества гласного от фонетических условий в слове; долгота и краткость гласных потеряли фонологическое значение.
4. Звонкие щелевые согласные [v] и [z] стали самостоятельными фонемами.
5. Появились аффрикаты, как глухая, так и звонкая.

Система гласных звуков, установившаяся в XIII — XIV вв., явилась предпосылкой новоанглийской системы.

Рисунок 3. Основные изменения системы гласных фонем в среднеанглийский период

Основные изменения системы гласных фонем XI–XIV веков представлены в нижеследующей таблице:

	XI век	XII, XIII века	XIV век
	æ	→ a	→ a
	a:	→ a:	→ a:
	æ	→ e	→ e:
	æ + j	→ ai	→ ai
	e + j	→ ei	→ ei
	e: + j	→ ei	→ ei
	a + γ	→ au	→ au
	a: + γ	→ ou	→ ou
	o + h		
	eo: + w	→ eu	→ eu
	ea: + w		
В открытых слогах	a	→ a:	→ a:
	e	→ e:	→ e:
	o	→ o:	→ o:
			→ o: после w
В закрытых слогах перед двумя согласными	e:	→ e	→ e
	i:	→ i	→ i
	u:	→ u	→ u
	a:	→ a	→ a
	o:	→ o	→ o

Условные обозначения:
 → – переходит в
 ...→ – сохраняется как

Тема 5. Среднеанглийский язык (XII-XIV вв). Изменения в грамматическом строе и лексике.

План.

1. Грамматический строй среднеанглийского языка. Среднеанглийский период как переходный от древнеанглийского к новоанглийскому.
2. Существительное. Этапы упрощения парадигматики. Род как лексическая категория (исчезновение рода как грамматической категории).
3. Прилагательное. Разрушение реляционных категорий (род, число, падеж, сильное/слабое склонение) в системе прилагательного. Образование аналитических форм сравнения прилагательных.
4. Местоимение. Перестройка системы личных местоимений.
5. Развитие артикля как грамматического показателя категории определенности/неопределенности существительного.
6. Глагол. Экспансия фонетически слабого показателя мн. ч. през. (-e(n)-). Происхождение показателя -es 3л. ед. ч. презенса. Вариативность показателей -es/ -eth. в позднесреднеанглийском.
7. Перестройка системы глагольного основообразования: сильные/ слабые глаголы > регулярные/ нерегулярные глаголы; ее причины и типологические последствия. Тенденция к аналитизму (развитие аналитических форм перфекта, длительного вида, будущего времени и пассивного залога). Развитие системы вспомогательных глаголов. Неличные формы глагола.
8. Синтаксис. Изменения в структуре простого предложения. Соотношение управления, согласования, примыкания и замыкания в синтаксической структуре предложения. Согласование времен в сложноподчиненном предложении. Формы выражения отрицания в среднеанглийском языке.
9. Лексика. Утрата "верхних" функциональных слоев древнеанглийской лексики (поэтическая и книжная лексика). Относительная устойчивость стилистически нейтральной лексики; ее диалектная дифференциация.
10. Скандинавские заимствования в составе диалектной лексики и их проникновение в лондонский диалект.
11. Массовые французские заимствования в позднесреднеанглийском языке: заимствования из англо-нормандского и национального французского языка, англо-французские этимологические дублиеты. Влияние французского языка на английскую словообразовательную систему, степень ассимилированности заимствованных аффиксов.

Задачи: 1. Познакомиться с особенностями изменения грамматического строя в среднеанглийский период.
2. Отметить процесс постепенного развития аналитических форм и вытеснение ими флективных.
3. Определить тенденции в развитии лексического состава, роль заимствований из разных языков.

Ключевые вопросы:

1. Какие изменения в грамматической системе английского языка в среднеанглийский период наиболее значимы?
2. Каким образом происходит перестройка морфологии языка в сторону упрощения?
3. Каковы наиболее важные изменения в системе имени и глагола?
4. Как меняются соотношения способов выражения синтаксических связей?

5. Чем вызвано и как происходило внедрение большого числа французских заимствований?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Грамматический строй среднеанглийского языка. Среднеанглийский период как переходный от древнеанглийского к новоанглийскому.	§1 стр. 131-135	§304-308, стр. 211-213	§100 стр.127-128
Существительное. Этапы упрощения парадигматики. Род как лексическая категория (исчезновение рода как грамматической категории).	§1-2 стр.131-136	§304-313. 330-332 стр. 211-218, 226-228	§99-100 стр.125-128
Прилагательное. Разрушение реляционных категорий (род, число, падеж, сильное/слабое склонение) в системе прилагательного. Образование аналитических форм сравнения прилагательных.	§3-4 стр. 136-138	§322-326 стр.222-224	§128-130 стр.151-154
Местоимение. Перестройка системы личных местоимений.	§5-8 стр. 138-142	§314-321 стр. 218-222	§111-119 стр. 136-145
Развитие артикля как грамматического показателя категории определенности /неопределенности существительного.	§9 стр. 143-144	§317,329 стр.220-221, 226	§114, 120 стр.141-142, 145
Глагол. Экспансия фонетически слабого показателя мн. ч. през. (-e(n)-) > -/ Происхождение показателя -es 3л. ед. ч. презенса. Вариативность показателей -es/ -eth. в позднесреднеанглийском.	§11-14 стр. 145-157	§337-365 стр. 230-249	§163-165 стр. 182-188
Перестройка системы глагольного основообразования: сильные/ слабые глаголы > регулярные/ нерегулярные глаголы; ее причины и типологические последствия. Тенденция к аналитизму (развитие аналитических форм перфекта, длительного вида, будущего времени и пассивного залога). Развитие системы вспомогательных глаголов. Неличные формы глагола.	§11- 16 стр. 145-160	§355-365, 398-406 стр. 242-249, 267-270	§167-170, 172, 177-178, 180, 196-197, 203, 207 стр.189-197, 199-200, 208- 213, 215-218, 236-240, 249- 251,254-256
Синтаксис. Изменения в структуре простого предложения. Соотношение управления, согласования, примыкания и замыкания в синтаксической структуре предложения.	§17-18 стр. 160-162	§378-397, 410-424 стр. 259-266, 272-276	§243, 261, 305-308 стр.294-295, 306-308, 356-

Согласование времен в сложноподчиненном предложении. Формы выражения отрицания в среднеанглийском языке.			362
Лексика. Утрата "верхних" функциональных слоев древнеанглийской лексики (поэтическая и книжная лексика). Относительная устойчивость стилистически нейтральной лексики; ее диалектная дифференциация.	§1-5 стр. 162-169	§248-261 стр.182-191	§15-16 стр.22-23
Скандинавские заимствования в составе диалектной лексики и их проникновение в лондонский диалект.	§6 стр. 169-173	§249-251 стр. 183-185	
Массовые французские заимствования в позднесреднеанглийском языке: заимствования из англо-нормандского и национального французского языка, англо-французские этимологические дублеты. Влияние французского языка на английскую словообразовательную систему, степень ассимилированности заимствованных аффиксов.	§7-10 стр. 173-184	§252-267 стр.186-195	§15 стр. 22-23

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Нивелировка окончаний существительных в среднеанглийском языке.

В начале среднего периода истории английского языка появилось еще большее число омонимичных окончаний, что, по существу, означало уже полный распад не только системы деления на основы, но и системы падежей.

Период	-a- основы ср. р. мн. ч.	-o- основы		-i основы ж.р. мн. ч.	-u- основы	
		ед.ч.	мн. ч.		ед.ч.	мн. ч.
Др.-а.	scipu	caru	cara	cwena	sunu	suna
Ср.-а.	shipe	care	care	quene	sonе	sonе

Рисунок 2. Таблица личных местоимений среднеанглийского периода.

Падеж	Единственное число					Множественное число		
	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо			1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
			М.р.	Ж. р.	Ср.р			
И. Об.	ich>[i:] me	them thee	he him	scae > she here	hit hit	we us	ye you	hi hem

Рисунок 3. Примеры заимствований из скандинавского языка

Древнескандинавский	Древнеанглийский	Среднеанглийский	Новоанглийский
blomi - цветок brauð - хлеб draumr - сон jarl - ярл holmr - остров plogr - плуг	blom - цветок bread - кусок хлеба dream - радость eorl - знатный человек holm - океан ploз - вспаханная земля	blome - цветок breed - хлеб dre(e)m - сон erl - граф holm - островок plough - плуг	bloom - цветение bread - хлеб dream - сон earl - граф holm - островок plough - плуг

Рисунок 4. Англо-французские стилистические дублеты

Английское коренное слово	Французское заимствование	Значение
to begin	to commence	начинать
to come	to arrive	приезжать
to do	to act	делать
to wish	to desire	желать
speech	discourse	речь
harm	injury	вред
help	aid	помощь

Тест для контроля по разделу:

1.Основным событием, оказавшим влияние на переход от древнеанглийского к среднеанглийскому языку, было

- 1) англосаксонское завоевание
- 2) норманское завоевание
- 3) нашествие викингов
- 4) римское завоевание

2.После норманского завоевания

- 1) главным остался уэссекский диалект
- 2) главным стал мерсийский диалект
- 3) все диалекты стали равноправными
- 4) главным стал кентский диалект

3.Основным языком правящих классов Англии после норманского завоевания был

- 1) норманский диалект французского языка
- 2) парижский диалект французского языка
- 3) уэссекский диалект древнеанглийского языка
- 4) латинский язык

4.Национальный язык формировался в среднеанглийский период на базе

- 1) англо-норманского диалекта
- 2) кентского диалекта
- 3) мерсийского диалекта
- 4) лондонского диалекта

5. В результате норманского завоевания английский язык пополнился огромным количеством заимствований

- 1) из скандинавских языков
- 2) из французского языка
- 3) из латинского языка
- 4) из кельтских языков

6. Слова с начальным сочетанием sk-

- 1) французского происхождения
- 2) скандинавского происхождения
- 3) английского происхождения
- 4) латинского происхождения

7. Наиболее мощным лексическое влияние французского языка на английский было в

- 1) 13-14 столетиях
- 2) 15-16 столетиях
- 3) 8-10 столетиях
- 4) 10-11 столетиях

8. В среднеанглийский период все древнеанглийские дифтонги

- 1) подверглись сужению
- 2) подверглись расширению
- 3) заменены на французские
- 4) монофтонгизировались

9. Новые дифтонги в среднеанглийском языке образовались из

- 1) сочетания гласного с сонантом
- 2) сочетания гласного с средне- и заднеязычным щелевым
- 3) сочетания долгих гласных
- 4) сочетания краткого и долгого гласных

10. Неударные гласные в среднеанглийский период

- 1) получили ударение
- 2) сократились до нуля звука
- 3) перешли в неопределенный гласный [ə]
- 4) преобразовались в восходящие дифтонги

11. В среднеанглийский период краткие гласные в открытом слоге

- 1) подверглись лабиализации
- 2) удлинились
- 3) перешли в неопределенный гласный [ə]
- 4) дифтонгизировались

12. Среднеанглийский период называют периодом

- 1) латинских окончаний
- 2) нулевых окончаний
- 3) редуцированных окончаний
- 4) полных окончаний

13. Неопределенный артикль в среднеанглийский период возник из

- 1) местоимения
- 2) числительного

- 3) наречия
- 4) предлога

14. Сокращение морфологической системы существительного происходило под влиянием

- 1) латинского языка
- 2) французского языка
- 3) скандинавских говоров
- 4) готского языка

15. Различие грамматических родов утрачено большинством диалектов в

- 1) 11-12 веках
- 2) 14-15 веках
- 3) 8-10 веках
- 4) 9-11 веках

16. Процесс сокращения системы склонения в среднеанглийском языке развивался

- 1) с востока на запад
- 2) с севера на юг
- 3) с юга на север
- 4) с запада на восток

17. Отделение выражения числа от выражения падежа произошло

- 1) в среднеанглийском
- 2) в общегерманском
- 3) в древнеанглийском
- 4) в новоанглийском

18. Какие процессы в развитии прилагательных не характерны для среднеанглийского периода

- 1) утрата различия сильного и слабого склонения
- 2) утрата согласования с существительным
- 3) заимствование готских основ для образования степеней сравнения
- 4) утрата категорий рода и падежа

19. Случаи перехода сильных глаголов в слабые, и наоборот, в среднеанглийский период

- 1) имеются
- 2) все слабые переходят в сильные
- 3) не встречаются
- 4) все сильные переходят в слабые

20. Лондонский диалект сложился на основе

- 1) восточно-центрального
- 2) юго-западного
- 3) юго-восточного (кентского)
- 4) северного

Подраздел 3. Ранненовоанглийский язык. Распространение английского языка.

Тема 6. Ранненовоанглийский язык (15-17вв). Развитие национального литературного языка. Изменения в области фонологической системы. Грамматический строй. Обогащение лексического состава языка.

План.

1. Ранненовоанглийский язык (15-17 вв). Общие исторические предпосылки развития национального литературного языка и типологические особенности этого процесса в Англии. Признаки национального литературного языка и основные этапы его формирования в 15-17 века. Роль книгопечатания в распространении нормы.
2. Функционально-стилистическая универсализация литературного языка, распространение нормы на сферу обиходной речи. Утверждение английского языка в высоких сферах книжно-письменной речи (язык науки, прозаических литературных жанров, государственного управления и университетского образования).
3. Фонетика и фонология. Особенности фонологического развития языка в условиях существования общенациональной литературной нормы.
4. Изменения в системе гласных. Выпадение гласного в среднем слоге многосложных слов. Великий сдвиг гласных: его системные предпосылки и фонологическая сущность, хронологические этапы сдвига. Сдвиг гласных и сопряженные с ним изменения в системе согласных.
5. Грамматический строй новоанглийского языка. Структурные факторы изменения и консервативность грамматической нормы.
6. Существительное и прилагательное. Дальнейшее упрощение и унификация форм.
7. Местоимение. Функциональная перестройка падежной системы личных местоимений: приглагольные и абсолютные формы. Судьба местоимений второго лица ед. ч. thou.
8. Глагол. Развитие категории вида, ее распространение на неопределенные глаголы в современном языке. Развитие аналитических форм и их особое место в системе английского языка. Развитие аналитических способов связи слов в предложении и словосочетании: грамматизация порядка слов, синтаксические функции аналитических форм. Роль бессоюзного подчинения в сложном предложении.
9. Лексика и словообразование. Обогащение словарного состава в новоанглийский период. Заимствования из классических языков в эпоху Возрождения. Конкуренция исконной и заимствованной лексики. Степень ассимилированности заимствований из французского языка.

- Задачи:**
1. Получить представление о развитии английского как национального литературного языка.
 2. Изучить особенности фонологических изменений в ранненовоанглийский период.
 3. Рассмотреть грамматические изменения и завершение перехода английского языка от флективного к аналитическому строю.
 4. Определить особенности развития словарного состава в новоанглийский период.

Ключевые вопросы:

1. Как лондонский диалект оказал влияние на формирование национального литературного языка в Англии?
2. Какие основные изменения произошли в фонологической системе ранненовоанглийского языка?
3. Какие основные изменения происходили в грамматике в ранненовоанглийский период?

4. Какие тенденции в развитии словарного состав английского языка можно отметить?
5. Каковы основные источники заимствований в английский язык этого периода?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Ранненовоанглийский язык (15-17 вв). Общие исторические предпосылки развития национального литературного языка и типологические особенности этого процесса в Англии. Признаки национального литературного языка и основные этапы его формирования в 15-17 века. Роль книгопечатания в распространении нормы.	§1-4 стр.186-195	§425-427, 434-441 стр. 277-281, 286-291	§19-24 стр. 26-37
Функционально-стилистическая универсализация литературного языка, распространение нормы на сферу обиходной речи. Утверждение английского языка в высоких сферах книжно-письменной речи (язык науки, прозаических литературных жанров, государственного управления и университетского образования).	§3-4 стр. 192-195	§428-431 стр. 281-284	§25-28 стр. 37-42
Фонетика и фонология. Особенности фонологического развития языка в условиях существования общенациональной литературной нормы.	§1-2 стр.197-203	§474-522 стр.313-338	§76-86 стр.90-105
Изменения в системе гласных. Выпадение гласного в среднем слоге многосложных слов. Великий сдвиг гласных: его системные предпосылки и фонологическая сущность, хронологические этапы сдвига. Сдвиг гласных и сопряженные с ним изменения в системе согласных.	§2-3 стр.203-220	§474-522 стр. 313-338	76-86 стр.90-105
Грамматический строй новоанглийского языка. Структурные факторы изменения и консервативность грамматической нормы.	§1 стр.220-222	§524 стр.339-340	
Существительное и прилагательное. Дальнейшее упрощение и унификация форм.	§1-3 стр. 220-223	§525-528, 535-537 стр.340-342, 344-345	§101-103, стр.128-130,

Местоимение. Функциональная перестройка падежной системы личных местоимений: приглагольные и абсолютные формы. Судьба местоимений второго лица ед. ч. thou.	§4 стр. 223-224	§529-534 стр.	§111-119 стр.136-145
Глагол. Развитие категории вида, ее распространение на неопределенные глаголы в современном языке. Развитие аналитических форм и их особое место в системе английского языка. Развитие аналитических способов связи слов в предложении и словосочетании: граммати́зация порядка слов, синтаксические функции аналитических форм. Роль бессоюзного подчинения в сложном предложении.	§5-7 стр.224-232	§540-579, 588-597 стр.346-367, 371-376	§166, стр.188-189
Лексика и словообразование. Обогащение словарного состава в новоанглийский период. Заимствования из классических языков в эпоху Возрождения. Конкуренция исконной и заимствованной лексики.	§1-7 стр. 233-258	§456-473 стр.300-313	§21-25 стр.31-38

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Изменения системы гласных звуков

Изменения системы гласных звуков, произошедшие в новоанглийский период начиная с XV века, обусловлены следующими причинами:

1. Изменением системы долгих гласных (The Great Vowel Shift).
2. Изменением кратких гласных.
3. Сокращением долгих гласных.
4. Возникновением долгих гласных.
5. Развитием вставочных звуков.
6. Развитием среднеанглийских дифтонгов.
7. Развитием гласных в неударных слогах.

Рисунок 2. Таблица изменения долгих гласных (великий сдвиг гласных)

Таблица изменений долгих гласных в XV–XVIII веках.

1400 г.	XV в.	1500 г.	XVI в.	1600 г.	XVII в.	1700 г.	XVIII в.	1800 г.
i:	→ eɪ		→ æɪ		→ aɪ		→ aɪ	
u:	→ ou		→ au				→ au	
e:	→ i:						→ i:	
e:			→ e:				→ i:	
a:	→ æ:		→ e:				→ eɪ	
o:	→ u:						→ u:	
ɔ:			→ o:				→ ou	

Условные обозначения
 → - переходит в
 ---> - сохраняет как

Рисунок 3. Изменение системы согласных

В течение раннеанглийского периода система согласных претерпела ряд изменений:

1. Озвончение глухих щелевых [f], [s] и [θ] в неударных слогах.
2. Вокализация согласного [r].
3. Упрощение групп согласных.
4. Образование новых шипящих

Рисунок 4. Установление единого способа выражения множественного числа имен существительных

	Единственное число	Множественное число
[z] после основ существительных, оканчивающихся на сонорные [l], [r], [n], звонкие шумные [b], [d], [g] и на гласные, в том числе дифтонги	pen - перо	pens [penz] - перья
	ball - мяч	balls [bo:lz] - мячи
	dog - собака	dogs [dogz] - собаки
	play - пьеса	plays [pleiz] - пьесы
рядом с глухим согласным основы существительного единственного числа оглушился в [s]	book - книга	bookes [bu:kiz] > books [bu:ks] - книги
	lip(ре) - губа	lippes [lipiz] > lips [lips] - губы
[ɪz] сохранился после шипящих [ʃ], [tʃ], [dʒ] и свистящих [s], [z], [ks],	lash - хлыст	lashes [lae'ɪz] - хлысты
	branch - ветвь	branches [bra:ntʃɪz] - ветви
	village - деревня - ящики	villages [vɪlɪdʒɪz] - деревни

	pass - проход	passes ['pa:siz] проходы
	box - ящик	boxes ['boksiz]

Рисунок 5. Сохранение пережиточных форм множественного числа

<i>Единственное число</i>	<i>Множественное число</i>
goose – гусь	geese – гуси
foot – нога	feet – ноги
tooth – зуб	teeth – зубы
man – человек	men – люди
woman – женщина	women – женщины
mouse – мышь	mice – мыши
louse – вошь	lice – вши

Рисунок 6. Бессуфиксальное словообразование

Словарный состав новоанглийского периода получил значительное пополнение благодаря образованию глаголов от имен существительных, например:

Основное слово	Производное слово
a bomb - бомба	to bomb - сбрасывать бомбы
a camp - лагерь	to camp - располагаться лагерем
a head – голова	to head - возглавить
a lecture - лекция	to lecture - читать лекцию
a mine - мина	to mine - минировать
a station - станция, пост	to station - размещать (войска)

Существенным пополнением словарного состава английского языка явилось также образование существительных от глаголов, например:

Основное слово	Производное слово
to bend - нагнуться	a bend - сгиб, изгиб
to bow - кланяться	a bow - поклон
to bite - кусать	a bite - укус
to help - помогать	a help - помощь
to stop - остановиться	a stop - остановка
to shout - кричать	a shout - крик
to talk - разговаривать	a talk - разговор
to travel - путешествовать	a travel - путешествие

В рассматриваемый период было образовано также много глаголов от прилагательных:

Основное слово	Производное слово
calm - спокойный	to calm - успокоить
clean - чистый	to clean - чистить
complete - полный, законченный	to complete - заканчивать
dirty - грязный	to dirty - загрязнять

Рисунок 7. Французско-латинские этимологические дублеты

Французское заимствование	Значение	Латинское заимствование	Значение
feat	подвиг	fact	факт
defeat	поражение	defect	дефект
mayor	мэр	major	майор
poor	бедный	pauper	нищий
sure	уверенный	secure	безопасный
strange	странный	extraneous	внешний
to sever	разделять	to separate	отделять
sir	сэр	senior	старший

Тема 7. Распространение английского языка за пределы британских островов.

План.

1. Нормализаторская деятельность грамматистов и лексикографов в 18 веке.
2. Моноцентричность английской литературной нормы в 19 - первой половине 20 века, ее общественный престиж и вытеснение территориально окрашенных форм в область просторечия. Особое положение Cockney.
3. Распространение английского языка за пределы Великобритании и образование вариантов литературного языка в США, Канаде, Австралии и Индии.
4. Английский язык в Британской империи и за ее пределами: пиджины и другие коммуникативно ограниченные формы, развившиеся на базе английского языка.
5. Социолингвистические факторы либерализации нормы литературного языка во второй половине 20 века. Территориальная и социальная вариативность нормы.
6. Интерференция британского и американского вариантов литературного языка.

Задачи: 1. Познакомиться с процессом экспансии английского языка в мире в 16-20 веках.

2. Рассмотреть основные территориальные и социальные формы английского языка.

Ключевые вопросы: 1. Как сказались деятельность лексикографов и грамматистов 17-18 веков на становлении норм литературного английского языка?

2. Каковы причины образования национально-территориальных и социальных вариантов английского языка?

3. В каком отношении находятся различные национально-территориальные варианты английского языка друг с другом?

4. Существует ли всемирный английский и какова его роль в современном мире?

Ссылки на литературу:

- 1) Аракин, В. Д. История английского языка : учеб. пособие / В. Д. Аракин ; под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд. - М. : Физматлит, 2009. - 266 с.
- 2) Ильиш, Б.А. История английского языка: учебник/ Б.А. Ильиш; под ред. Л.И. Кравцовой. – 5-е изд. – М.: Высшая школа, 1968. -420 с.
- 3) Иванова, И. П. История английского языка : учеб.: хрестоматия: слов. / И. П. Иванова, Л. П. Чахойян, Т. М. Беляева. - 3-е изд., перераб. - СПб. : Авалон : Азбука - классика, 2006. - 559 с.

Пункт плана	ссылки		
	Аракин	Ильиш	Иванова
Нормализаторская деятельность грамматистов и лексикографов в 18 веке.	§3-4 стр.192-195	§440-441 стр.289-291	§26-28 стр.38-42
Моноцентричность английской литературной нормы в 19 - первой половине 20 века, ее общественный престиж и вытеснение территориально окрашенных форм в область просторечия. Особое положение Cockney.	§1-2 стр.188-191	§440-441 стр.289-291	
Распространение английского языка за пределы Великобритании и образование вариантов литературного языка в США, Канаде, Австралии и Индии.	§5 стр.195-196	§442-454 стр. 291-299	§30-35 стр.44-48
Английский язык в Британской империи и за ее пределами: пиджины и другие коммуникативно ограниченные формы, развившиеся на базе английского языка.		§443-455 стр.292-300	
Социолингвистические факторы либерализации нормы литературного языка во второй половине 20 века. Территориальная и социальная вариативность нормы.	§4 стр.194-195		
Интерференция британского и американского вариантов литературного языка.		§445-452 стр. 294-298	§31-33 стр.44-47

Рисунки и схемы:

Рисунок 1. Основные вехи в истории английского языка

дата	событие
449	высадка первых германцев на Британские острова
7 век	введение Христианства
7- 9 века	Семицарствие. Территориальные диалекты
871 -901	правление короля Альфреда Великого
9 век	скандинавское завоевание
878	раздел Британских островов на зоны англо-саксонского и датского (скандинавского) правления
9-10 века	превосходство Уэссекса и уэссекского диалекта - основного диалекта древнеанглийского периода
1017-1042	переход всей Англии под власть датского (скандинавского) короля
1066	Битва при Гастингсе. Норманское завоевание
11-13 века	французский язык - язык государственного устройства, судопроизводства и обучения
13 век	первый Парламент страны
1258	Прокламация короля Генриха III впервые опубликована на французском и английском языках
14 век	возврат английского языка во все сферы жизни страны. Лондонский диалект - основной диалект языка. Творчество Дж. Чосера
1477	введение книгопечатания

1455-1485	война Алой и Белой Розы. Централизация страны, образование национального языка.
15 век	установление абсолютной монархии
16 век	разрыв с Римской католической церковью
16-17 века	начало эпохи Великих географических открытий
1649-1660	Великая буржуазная революция. Правление Оливера Кромвеля
1660	реставрация монархии
17-18 века	установление литературной нормы английского языка. Творчество Уильяма Шекспира
17-20 века	географическая экспансия английского языка
17 век	первые английские поселенцы в Америке
18 век	колонизация Индии и Канады
19 век	освоение Австралии
20 век	появление английских поселенцев в Южной Африке

Тест для контроля по разделу:

1.Образованию национального языка на основе лондонского диалекта больше всего способствовало

- 1) отделение шотландского языка
- 2) появление книгопечатания
- 3) вытеснение французского языка
- 4) эпидемия чумы

2.Становление письменной нормы английского литературного языка относится к

- 1) 16 столетию
- 2) 14 столетию
- 3) 11 столетию
- 4) 18 столетию

3.Периодом расцвета нормализаторской деятельности грамматистов и лексикографов считается

- 1) 15 век
- 2) 16 век
- 3) 17 и 18 века
- 4) 19 и 20 века

4.На Британских островах экспансия английского языка выражалась

- 1) В сосуществовании с французским
- 2) В вытеснении других германских языков
- 3) В вытеснении кельтских языков
- 4) В вытеснении латыни

5.Распространение английского языка в мире происходило

- 1) из-за расширения торговых связей
- 2) по мере расширения Британской империи
- 3) как результат великих географических открытий
- 4) как результат изучения Африки

6.Различие между английским языком в Европе и Америке

- 1) недостаточно для выделения американского языка
- 2) отсутствует

- 3) предполагает самостоятельность американского языка
 - 4) позволяет говорить о вариантах английского языка
7. Установление строгой орфографической нормы в английском языке произошло
- 1) В древнеанглийский период
 - 2) В начале 20 века
 - 3) К 18 веку
 - 4) Перед началом книгопечатания
8. Наибольшее количество заимствований в английский язык получено в
- 1) древнеанглийский период
 - 2) среднеанглийский период
 - 3) новоанглийский период
 - 4) 20-м веке
9. Современное чтение гласных в открытом типе слога - результат влияния
- 1) палатальной мутации
 - 2) преломления и дифтонгизации
 - 3) великого сдвига долгих гласных
 - 4) заимствования из французского языка
10. Сдвиг долгих гласных в английском языке имел место в
- 1) новоанглийский период
 - 2) среднеанглийский период
 - 3) древнеанглийский период
 - 4) до англосаксонского завоевания
11. Суть сдвига гласных заключается в
- 1) расширении кратких гласных
 - 2) сужении долгих гласных
 - 3) исчезновении дифтонгов
 - 4) появлении носовых гласных
12. Конверсия как способ словообразования наиболее продуктивна в
- 1) до англосаксонского завоевания
 - 2) новоанглийский период
 - 3) среднеанглийский период
 - 4) древнеанглийский период
13. Современные регулярные глаголы происходят от:
- 1) сильных глаголов
 - 2) слабых глаголов
 - 3) претерито-презентных глаголов
 - 4) неправильных глаголов
14. Особая группа неизменяемых глаголов образовалась в
- 1) древнеанглийский период
 - 2) среднеанглийский период
 - 3) новоанглийский период
 - 4) 20-м веке
15. Современные модальные глаголы развились из древних

- 1) претерито-презентных глаголов
 - 2) сильных глаголов
 - 3) неправильных глаголов
 - 4) слабых глаголов
16. Использование глагола do в качестве вспомогательного началось в
- 1) ранненовоанглийский период
 - 2) 20-м веке
 - 3) в начале среднеанглийского периода
 - 4) в глубокой древности
17. Самой молодой безличной формой глагола является:
- 1) инфинитив
 - 2) причастие
 - 3) герундий
 - 4) категория состояния
18. Рост роли примыкания как основного средства выражения синтаксических связей происходит за счет
- 1) сужения роли управления
 - 2) сокращения согласования
 - 3) появления вводного члена
 - 4) расширения замыкания
19. Современные диалекты и варианты английского языка отражают
- 1) неравномерность фонетических и грамматических изменений
 - 2) различия в заимствованиях из других языков
 - 3) наличие иноязычного субстрата
 - 4) различия в способе существования языка
20. Развитие грамматической системы английского языка происходило в направлении
- 1) большей флективности
 - 2) расширения аналитичности
 - 3) развития инкорпорирующих структур
 - 4) агглютинации грамматических элементов

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ:

1. Классификация современных германских языков. Общие и специфические черты германских языков.
2. Древнегерманские племена и классификация их языков. Письменные памятники.
3. Особенности развития фонетической системы древнегерманских языков: фиксация ударения, закон Я. Гримма, закон К. Вернера, выпадение заднеязычного носового соната, западногерманские удлинение согласных.
4. Основные сведения о готах и готском языке. Фонетика и графика готского языка.
5. Морфология готского языка. Особенности имени. Имя существительное. Имя прилагательное. Местоимение и числительное.
6. Морфология готского языка. Особенности глагола. Виды глаголов.
7. Синтаксис готского языка. Простое и сложное предложение.
8. Периодизация истории английского языка.
9. Система гласных в древнеанглийском языке. Фонетический строй английского языка древнего периода. Соответствие гласных древнеанглийского периода гласным готского языка.
10. Система согласных древнеанглийского периода и ее изменение: звонкие позиционные варианты, выпадение согласных, палатализация заднеязычных согласных, упрощение групп начальных согласных.
11. Морфологическая структура слова в древнегерманских языках и в древнеанглийском языке. Словарный состав древнеанглийского языка и его пополнение: аффиксация, словосложение, заимствования.
12. Система имени существительного в древнеанглийском языке, его морфологическая структура и категории.
13. Система сильных глаголов в древнеанглийском языке. Категории глагола.
14. Система слабых глаголов, их классификация. Категории глагола в древнеанглийском языке.
15. Неличные формы глагола в древнеанглийский период. Претерито-презентные глаголы, супплетивные глаголы, зарождение аналитических глагольных форм.
16. Система имени прилагательного, образование степеней сравнения прилагательных в древнеанглийский период.
17. Местоимения в древнеанглийском языке.
18. Норманнское завоевание и его последствия.
19. Изменения гласных в среднеанглийском языке.
20. Изменения согласных в среднеанглийском языке.
21. Среднеанглийские диалекты и основные письменные памятники. Роль лондонского диалекта.
22. Орфографическая система в среднеанглийском языке. Орфография Орма.
23. Изменения в системе имени существительного в среднеанглийский период.
24. Изменения в системе имени прилагательного в среднеанглийский период.
25. Изменения в системе местоимений в среднеанглийский период.
26. Становление артикля и развитие наречий в среднеанглийский период.
27. Изменения в системе сильных глаголов в среднеанглийский период. Категории глагола.
28. Изменения в системе глагола с суффиксацией и в системе претерито-презентных глаголов. Категории глагола.
29. Развитие словарного состава английского языка среднеанглийского периода. Изменения в системе аффиксации и словосложения. Корневой способ словообразования. Роль скандинавских и французских заимствований: парные синонимы и этимологические дублеты.
30. Образование форм будущего времени в среднеанглийском языке.

31. Формирование национального литературного английского языка: введение книгопечатания, возникновение литературного языка и его стилей.
32. Изменения гласных в новоанглийском языке.
33. Великий сдвиг гласных.
34. Изменения согласных в новоанглийском языке.
35. Результаты изменений в системе имени существительного и местоимений в новоанглийский период.
36. Глагол в новоанглийский период: разрушение системы глаголов с чередованием, сложные временные формы, неличные формы глагола, глаголы с суффиксацией.
37. Формирование категории вида в новоанглийском языке.
38. Словарный состав и его развитие в новоанглийский период; продуктивные способы словообразования.
39. Пополнение словарного состава путем заимствования из других языков в новоанглийский период.
40. История распространения английского языка в мире в 16-20 вв..

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ И ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

Обязательная:

1. Аракин В.Д. Очерки по истории английского языка. – М., 2009.
2. Ильиш Б. А.. История английского языка. – М., 1968.
3. Гухман М.М. Готский язык. Москва, МГУ, 1998.
4. Иванова И. П., Чахоян Л. П.. История английского языка. – С.Пб., 2006.
5. Иванова И.П., Беляева Т.М., Чахоян Л.П. Практикум по истории английского языка. – СПб.: Издательство «Лань», 2005.
6. Бруннер К. История английского языка: в 2 т./ К. Бруннер. – Изд. 3е, стереотип. – М.: УРСС, 2006. – Т.1.
7. Расторгуева Т.А. Курс лекций по истории английского языка. – М., 2007.
8. Арсеньева М.Г., Балашова С.П., Берков В.П., Соловьева Л.Н. Введение в германскую филологию. Москва, изд-во «ГИС», 1998.
9. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. - М., 1960.
10. Смирницкий А.И. Среднеанглийский Язык. - М., 1967.
11. Ярцева В.Н. Историческая морфология английского языка. - М., 1960.
12. Ярцева В.Н. Литературный английский язык. - М., 1965.

Дополнительная:

1. Иванова И.П., Беляева Т.М. Хрестоматия по истории английского языка. – Л.: Просвещение, 1980.
2. Reznik R.V., Sorokina T.S., Reznik I.V. A History of the English Language. М., 2001.
3. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка (средний и новый период). М., 1998.
4. Алексеева Л.С. Древнеанглийский язык. – М., 1971.
5. Линский С.С. Сборник упражнений по истории английского языка. – Л., 1963.
6. Algeo J., Pyles Th. Problems in the Origins and Development of the English Language. – N.Y., 1966.
7. Cook A.B. Introduction to the English Language. – N.Y., 1969.
8. Baugh A. C., Cable T.A History of the English Language, 4-th ed. Prentice Hall, Englewood Cliffs, New Jersey, 1993.
9. Bell J. J. The History of England, St Petersburg, «Peter», 1995.
10. Gimson A.C. An introduction to the Pronunciation of English, London, Edward Arnold (Publishers) LTD, 1965.
11. Khaimovich B.S. A Short Outline of the History of English, Kiev, 1975.
12. Krapp G. Ph. The English Language in America, New York, 1925.
13. Quirk R. Essays on the English Language: Medieval and Modern, London, 1968.
14. Sweet H. New English Grammar, Logical and Historical, Oxford, Clarendon Press, part I-II, 1940.
15. Wyld H.C. A History of Modern Colloquial English, Oxford, 1953.
16. Залеская Л.Д., Матвеева Д.А. Пособие по истории английского языка для заочных отделений факультетов английского языка педагогических институтов. Москва, «Высшая школа», 1984.
17. Матвеева Е.А. История английского языка. Москва, Тезаурус, 2006.
18. Хлебникова И.Б. Введение в германскую филологию и историю английского языка «ЧеРо», 3-е издание исправленное, Москва, 2001.
19. Жирмунский В. М. Введение в сравнительно-историческое изучение германских языков. - М.-Л.: Наука, 1964.
20. Жирмунский В. М. Общее и германское языкознание. - Л., 1976.
21. Ярцева В. Н. История английского литературного языка IX - XV вв. - М., 1985.

22. Barber, C, 1993. The English Language: A Historical Introduction. Cambridge: Cambridge University Press.
23. Blake, N. & Hogg R., 1992. The Cambridge History of the English Language, Cambridge: Cambridge University Press.

СОДЕРЖАНИЕ

Пояснительная записка	3
Методические указания (рекомендации)	4
Раздел I. «Введение в германистику»	6
Раздел II. «Готский язык»	16
Раздел III. «История английского языка»	43
Подраздел 1. Древнеанглийский язык.	43
Подраздел 2. Среднеанглийский язык.	62
Подраздел 3. Ранненовоанглийский язык. Распространение английского языка.	73
Примерный перечень вопросов к экзамену	83
Список рекомендуемой и использованной литературы	85

Владимир Васильевич Киселев,

канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков АмГУ;

Людмила Витальевна Ермакова,

канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков АмГУ

Введение в германистику и история английского языка. Учебно-методическое пособие.

Заказ 674.